



**¡ENHORABUENA POR ADQUIRIR UN PRODUCTO DE CALIDAD!**

Fermax electrónica desarrolla y fabrica equipos de prestigio que cumplen los más altos estándares de diseño y tecnología.

Su monitor de videoportero FERMAX le permitirá comunicarse con la placa de calle, ver la persona que le está llamando y abrirle la puerta de entrada si así lo desea.

Esperamos disfrute de sus funcionalidades.

[www.fermax.com](http://www.fermax.com)

Este documento técnico lo edita FERMAX ELECTRONICA S.A.U. con carácter informativo, y se reserva el derecho a modificar características de los productos que en él se refieren en cualquier momento y sin previo aviso. Estos cambios vendrán reflejados en posteriores ediciones del mismo.

**KIT VIDEO CITYLINE VDS SMILE**

Cod. 97720E1c V09\_15

## INDICE

<b>SECCIÓN I - Manual del Instalador .....</b>	<b>5</b>
Instalación Alimentador .....	6
Instalación Placa de calle .....	6
Medidas Monitor empotrar/superficie .....	7
Instalación Monitor .....	8
Descripción de los equipos .....	11
- Placa de calle .....	11
* Tiempo de activación del abrepuertas .....	12
* Características Técnicas .....	13
- Monitor Smile .....	13
* Conexionado .....	13
* Funciones disponibles .....	14
* Características Técnicas .....	14
* Descripción botones .....	14
Programación del monitor .....	16
Ajustes: Video y Audio .....	16
- Video: Brillo - Contraste - Color .....	16
- Audio .....	16
Esquemas de cableado .....	17
Ampliaciones .....	22
ANEXO: Programación: Menú Administrador .....	25
- Acceder al menú Administrador .....	25
* a) Opción códigos .....	26
- Opción a2: Programación monitor desde placa .....	26
* g) Reset de Monitor (Reset de Parámetros) .....	28
<b>SECCIÓN II - Manual del Usuario .....</b>	<b>31</b>
Monitor SMILE .....	32
- Botones .....	32
- Funcionamiento .....	34
Programación: Menú Usuario .....	37
- a) Melodías .....	38
* Ajustes se audio .....	39
- Descripción de funciones .....	40
* 1. Modo No molestar (cancelar el tono de llamada) .....	40
* 2. Timbre de Puerta .....	41



***Sección I - Manual del Instalador***

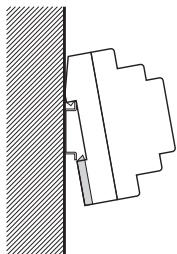
---

## INSTALACIÓN DEL ALIMENTADOR

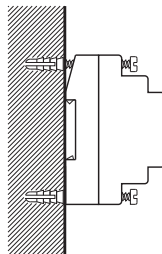
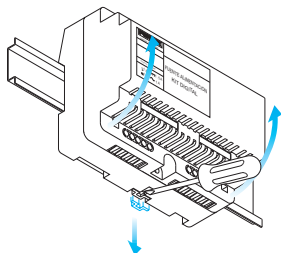
Instalación en carril DIN

Fijación con tornillos

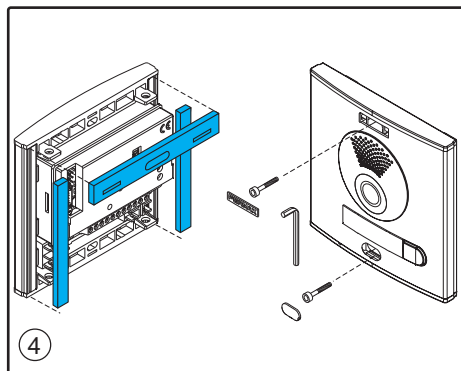
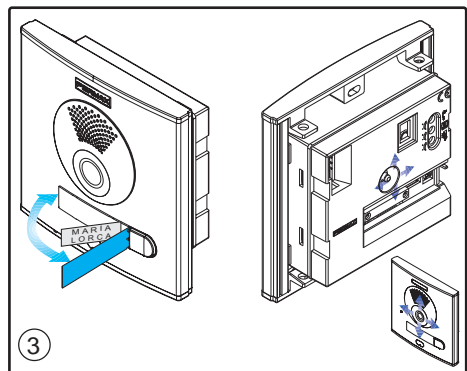
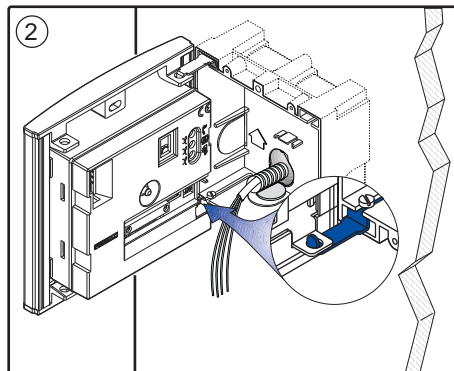
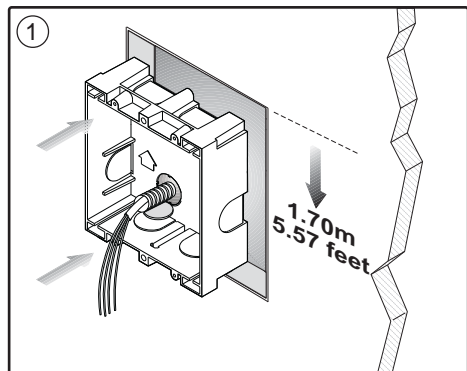
Montaje



Desmontaje



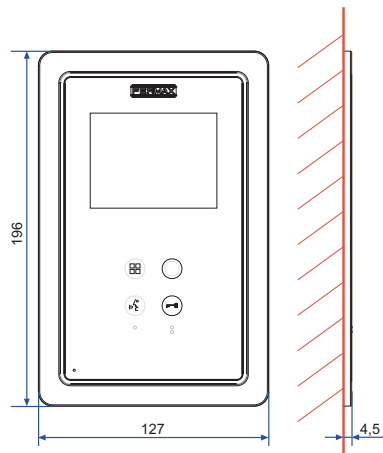
## INSTALACIÓN PLACA DE CALLE



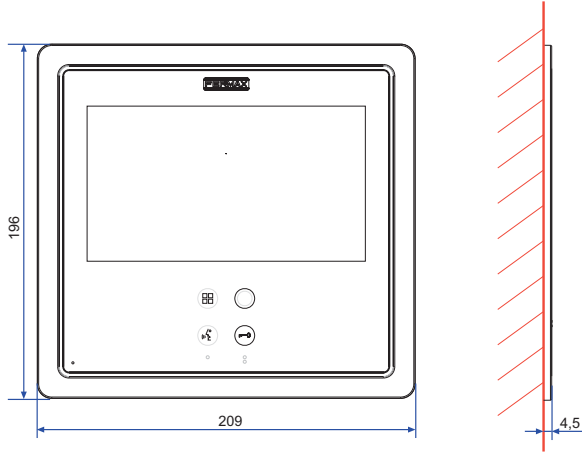
## MEDIDAS MONITOR EMPOTRAR

Medidas en mm.

### Monitor SMILE 3,5"



### Monitor SMILE 7"



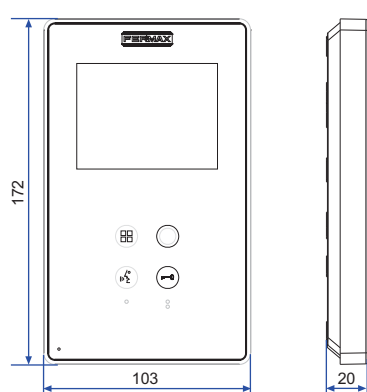
Dimensiones caja empotrar Fermax monitor 3,5" ref. 6546 (Alto x Ancho x Prof.):  
186 x 116 x 46 mm

Dimensiones caja empotrar Fermax monitor 7" ref. 6551 (Alto x Ancho x Prof.):  
186 x 198 x 46 mm

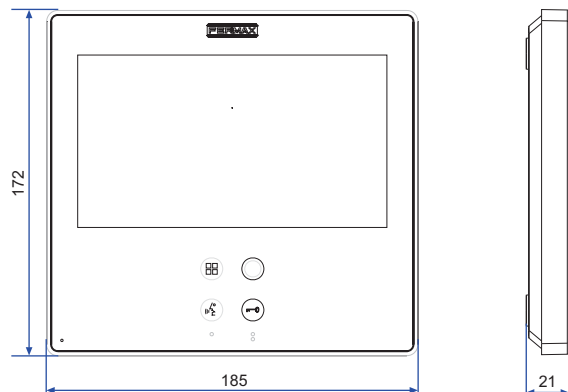
## MEDIDAS MONITOR SUPERFICIE

Medidas en mm.

### Monitor SMILE 3,5"



### Monitor SMILE 7"

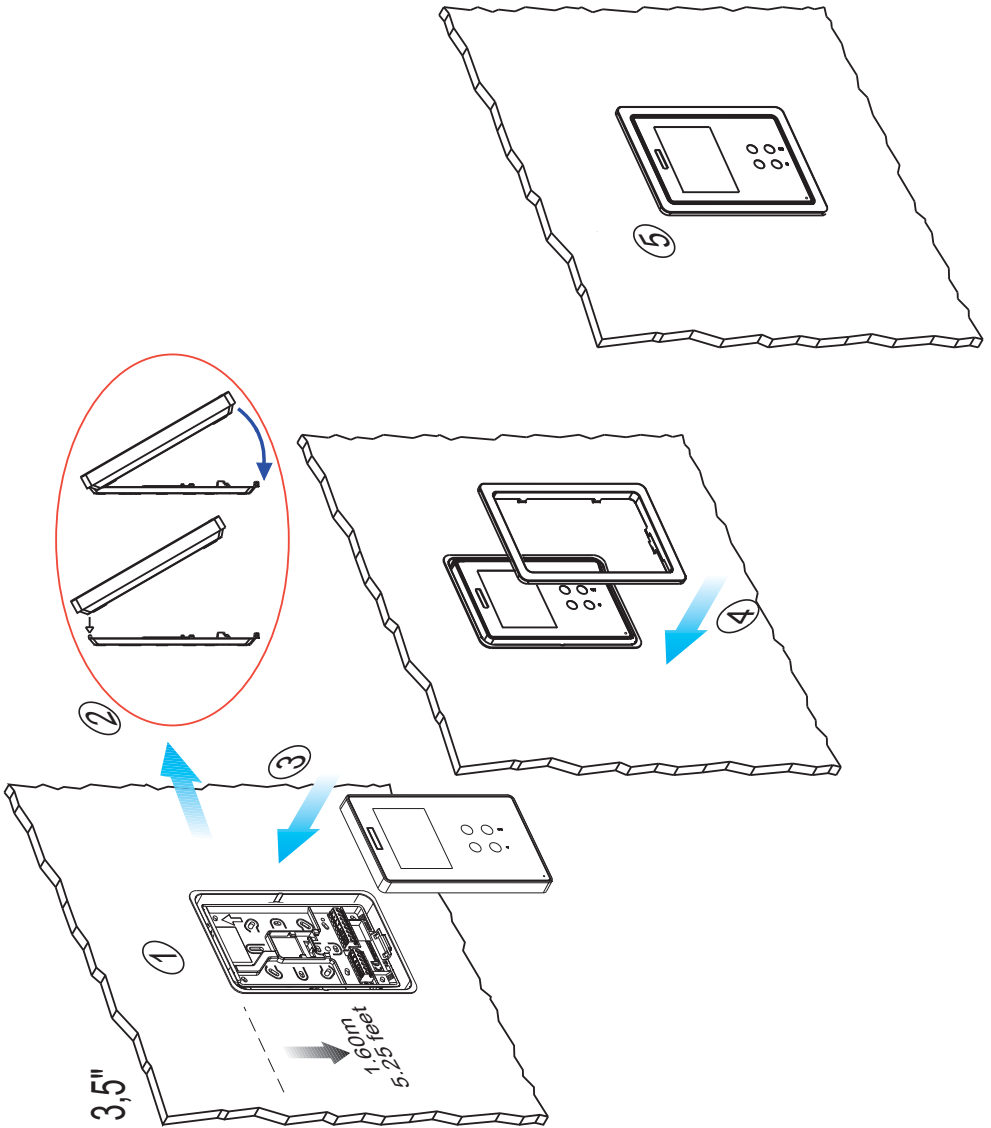


### Nota:

No requiere marco embellecedor. Ver instalación.

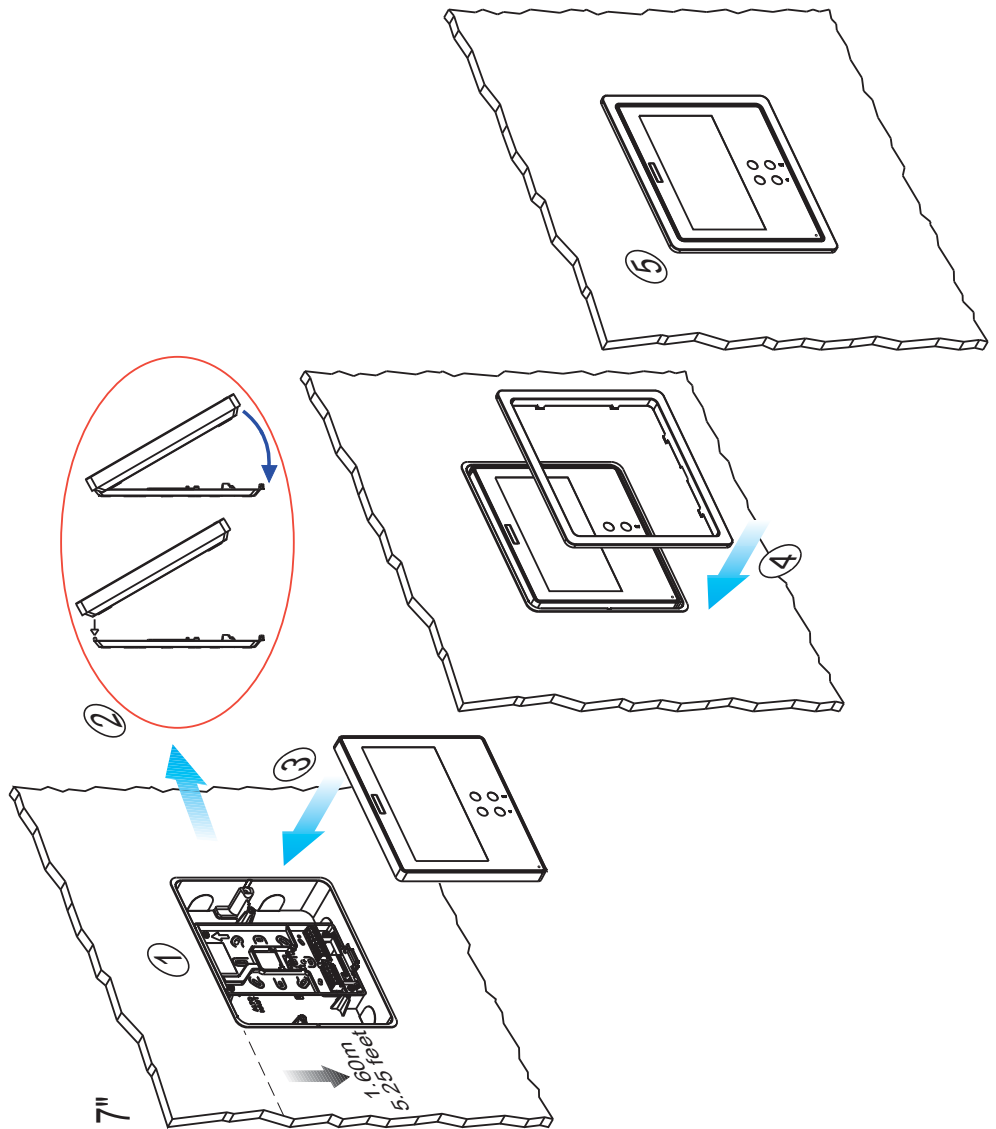
INSTALACIÓN MONITOR EMPOTRAR

Monitor SMILE 3,5"



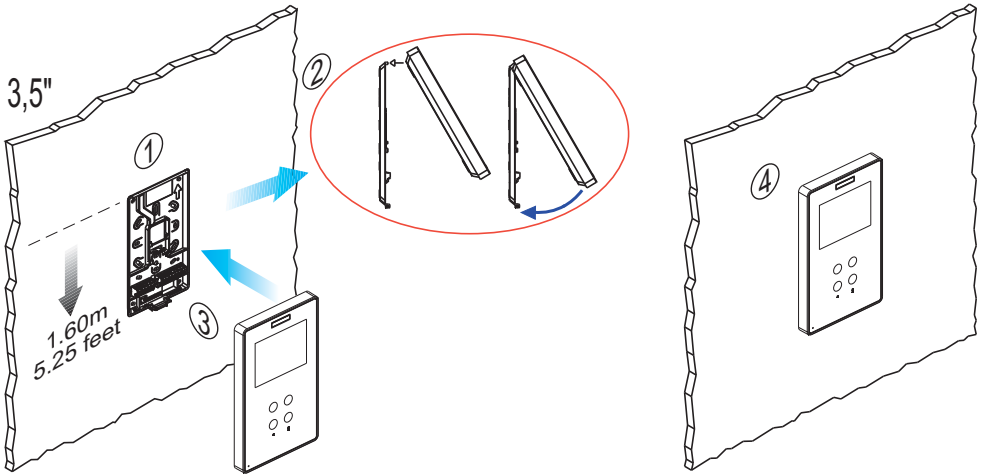


Monitor SMILE 7"

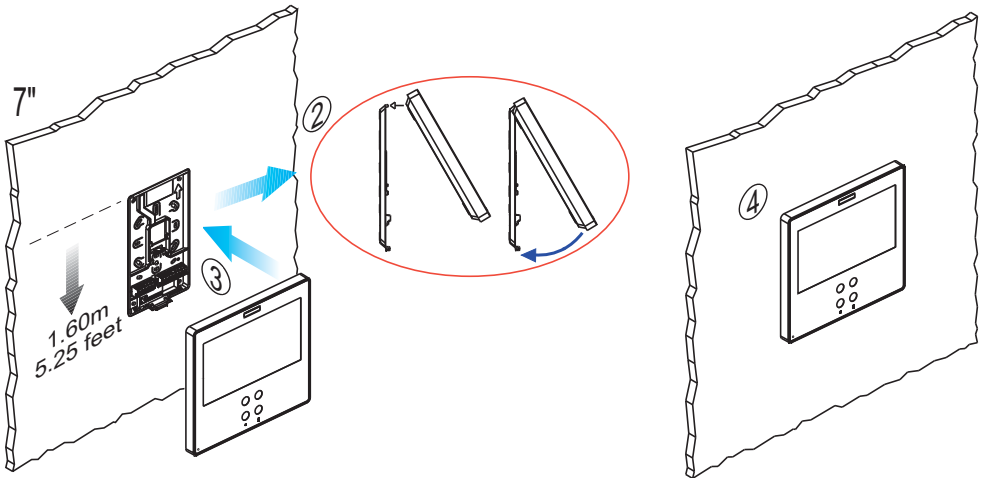


INSTALACIÓN MONITOR SUPERFICIE

Monitor SMILE 3,5"

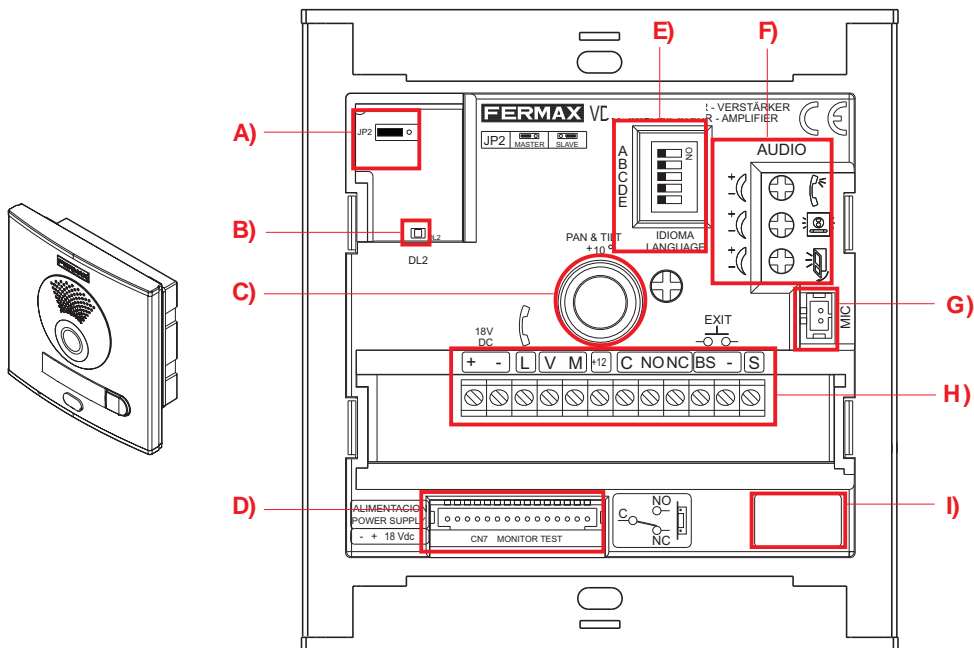


Monitor SMILE 7"



DESCRIPCIÓN DE LOS EQUIPOS

Placa de calle



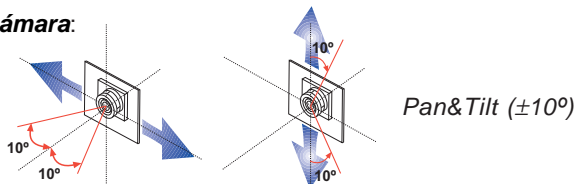
A) **Puentes de configuración:**

	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (*)	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
<b>JP2</b> : Selección Placa Principal / Placa Secundaria. <b>Configuración por defecto: Placa Principal</b>	Placa Principal	Placa Secundaria

B) **DL2: Led de diagnóstico.**

Si existe un cortocircuito entre + y L, al llamar desde placa emite una serie de destellos cortos.

C) **Enfoque de telecámara:**



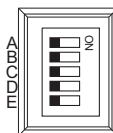
D) **CN7: Video test monitor**

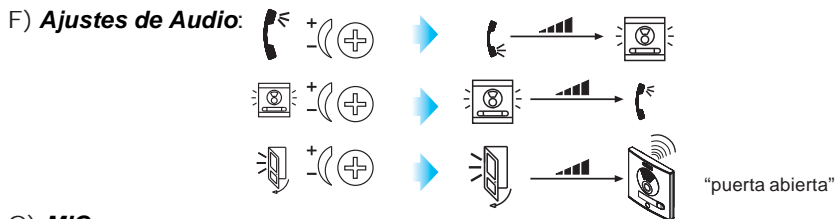
Conector de test y programación de monitores

E) **Síntesis de voz:**

Selección del idioma del mensaje de «puerta abierta».

Ver CODIFICACIÓN al final de este manual.





G) **MIC**

Conexión micrófono (micrófono ubicado en el perfil inferior de la placa).

H) **Conectores Placa:**

- Bornas de video, (coaxial).
  - V: vivo
  - M: malla
  - Ct: activación telecamara (11 Vdc)
- Bornas de Conexión del sistema:
  - +, -: alimentación (18 Vdc).
  - L: bus de datos.
  - +12: salida 12 Vdc
  - C, NO, NC: contactos relé (conexión abrepuertas)
  - BS, -: pulsador zaguán.
  - SP, - : sensor de puerta abierta.
  - S: activación del cambiador

I) **Versión del amplificador.**

### **Tiempos de activación del abrepuertas**

#### **PROGRAMACIÓN AVANZADA: Tiempo de abrepuertas**

Los tiempos de activación de abrepuerta programables son dos:

- Tiempo de apertura de puerta desde vivienda
- Tiempo de apertura de puerta desde botón de salida (conectado a bornas «BS» y «-»).

Realizar los siguientes pasos:

- 1.- Con la alimentación desconectada, realice un cortocircuito entre las bornas «Bs» y «-» (negativo) del amplificador (o pulsar el botón de salida, si existe).
- 2.- Manteniendo el cortocircuito anterior conecte la alimentación del sistema (ya no será necesario mantener el cortocircuito o el pulsador presionado). Se produce una confirmación acústica de entrada en programación.
- 3.- Tras la confirmación acústica se indica, mediante pitidos intercalados 0.5 segundos, el **tiempo de apertura desde vivienda** programado actualmente.
- 4.- Una vez finalizada la indicación acústica del tiempo actual, o antes de que finalice, pulsar cualquier pulsador de la placa tantas veces como segundos se desee programar (de 1 a 99 segundos).

Para programar **el tiempo de apertura desde el pulsador de salida**, estando en modo programación de tiempos, (finalizada la indicación acústica o la programación de tiempo de apertura desde vivienda), permanecer 5 segundos sin realizar ninguna acción.


5.- En este momento sonará una nueva confirmación acústica indicando el cambio al **modo de programación de tiempo de apertura de zaguán**, y seguidamente mediante los pitidos anteriormente comentados se indicará el tiempo programado.

6.- Una vez finalizada la indicación acústica del tiempo actual programado, o antes de que finalice, pulsar cualquier pulsador de la placa tantas veces como segundos se desee programar (de 1 a 99 segundos).

Para salir de programación, permanecer 5 segundos sin pulsar ninguna tecla. Sonará un tono 'MUOK' indicando la salida de programación de tiempos.

Si se produce la entrada en programación de tiempos y no se pulsa ninguna tecla, a los 30 segundos automáticamente se saldrá de programación.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

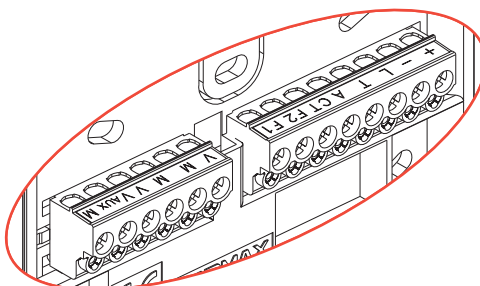
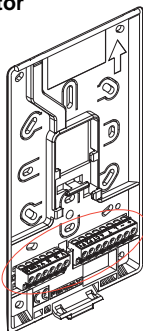
	Alimentación	18 Vdc
	Consumo	
	en reposo	57 mA
	video activo	180 mA
<b>IP43</b>	audio y video activo	390 mA
Temperatura de funcionamiento		[-10 , +60 °C] [14, 140°F]
Potencia audio sentido vivienda-calle		1 W
Potencia audio sentido calle-vivienda		0,15 W
Volumen regulable en ambos sentidos		

## Monitor SMILE VDS Basic

### Conexionado

- Bornas de video:
  - V:** vivo
  - M:** malla
  - CT:** activación telecámara (12 Vdc)
  - VAux:** entrada auxiliar de video (conexión cámara CCTV)
- Bornas de Conexión:
  - +, -:** alimentación (18 Vdc).
  - L:** bus de datos.
  - F1, F2:** funciones adicionales. Ver capítulo programación.
  - T, -:** Conexión pulsador de llamada puerta vivienda (**P1**)
  - +A, - :** Conexión prolongador de llamada ref.2040, activador luces y timbres ref. 2438, etc...

### Conector monitor


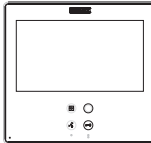


## Funciones disponibles

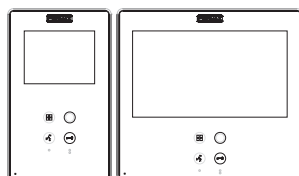
Las funciones disponibles en el monitor Smile VDS Basic se resumen en la siguiente lista:

- Dispone de pulsadores capacitivos.
- Apertura de puerta.
- Llamada a Conserje.
- Regulación de volumen de llamada.
- Desconexión de llamada (No molestar).
- Selección de melodía (5 opciones).
- Timbre de puerta.
- Programación desde el terminal y desde placa de calle.
- Regulación del volumen del audio.
- Configuración de parámetros por menú en pantalla (OSD).
- Lift Control.
- Ajustes de brillo, contraste y color.
- Entrada auxiliar de video (conexión cámara CCTV).
- Posibilidad de programar botones de acceso directo (shortcuts). La idea es la de proporcionar botones adicionales temporalmente, no visibles, para acceder a funciones directas. Estas funciones son configurables por el instalador y se muestran en el TFT.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

3,5"		7"		Alimentación		18 Vdc	
				Consumo máximo		3,5"	7"
		reposo				29 mA	26 mA
		video				225 mA	450 mA
		audio + video				550 mA	750 mA
Temperatura de funcionamiento				[-5, +40 °C]			
Humedad				[5% - 95%]			
Pantalla OSD							
Resolución	TFT 3,5"				Hor.: 320 Line TV		Ver.: 240 Line TV
	TFT 7"				Hor.: 800 Line TV		Ver.: 480 Line TV
Señal de video				Señal compuesta 1 Vpp 75 Ω, 7 Mhz.			

## Botones



menú 

 comodín  
(wildcard)

audio 




 abrepuertas

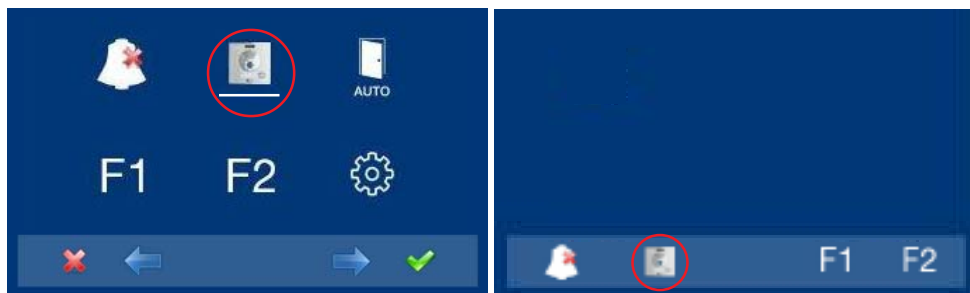
**Nota importante:** Para el resto de funciones que tiene este monitor, ver su manual avanzado cod. 97711 en [www.fermax.com](http://www.fermax.com)

 **Botón Activación de Audio y Colgado.**


- Al recibir una llamada, (se dispone de 30" para contestar antes de que regrese a la situación de reposo. Durante este tiempo el led azul del botón audio parpadeará para saber que está pendiente la llamada de contestar), pulsar este botón para hablar con el visitante. Se abre el canal de audio en sentido calle y vivienda, (el led azul del botón audio se ilumina fijo para indicar que se está en conversación con la calle y todo lo que se diga será escuchado en ésta), el funcionamiento es en modo manos libres.
- Pulsar al finalizar la comunicación, (al terminar se apaga de nuevo el led azul del botón audio). Por defecto la temporización interna del monitor es de 90 segundos.

 **Botón comodín: Autoencendido / Selección cámara principal-secundaria.**

- Con el monitor en reposo pulsar el botón comodín  durante 1 segundo para encender manualmente el monitor. Para activar audio pulsar el botón de activación de audio .
- Con video, mantener pulsado este botón durante 2 segundos para seleccionar secuencialmente entre la cámara principal y secundaria (si existe).
- Se podrá realizar autoencendido por:
  - Botón comodín  o
  - Pulsando el botón de acceso directo o
  - Seleccionando el icono de la función autoencendido por menú.



Por MENÚ.

(Pulsando «Menú» 3 segundos.  ).

Por Botones de acceso directo.

(Pulsación corta «Menú»  ).

 **Botón de abrepuertas / llamada a conserje.**

- Estando en conversación con la Placa de Calle, al pulsar este botón se activa el abrepuertas. Aparecerá en el monitor el icono correspondiente.
- Con el monitor en reposo, al pulsar este botón se realiza una llamada al conserje (si existe conserjería). Si el canal está ocupado se genera una señal de error «BEEP» y no se realiza la llamada.



 **Botón Menú: Ajustes y configuración.**

- Para acceder al menú de Administrador y al menú de Usuario Desde cada uno de éstos se puede acceder a los diferentes ajustes personalizados.

## PROGRAMACIÓN DEL MONITOR SMILE


¡El monitor, suministrado en el kit de 1 Línea YA SALE PROGRAMADO de fábrica!

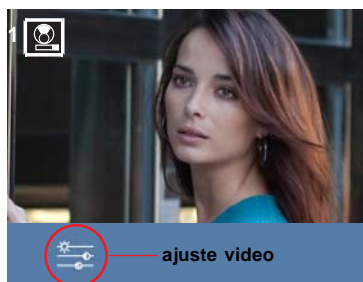
¡Los monitores suministrados en el kit de 2 Líneas YA SALEN PROGRAMADOS de fábrica!

*Nota: Si por algún motivo necesita reprogramar el monitor, ver Anexo al final de la Sección del Instalador.*

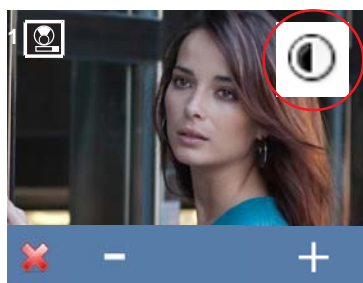
### AJUSTES: Video y Audio

#### Ajuste Video: Brillo - Contraste - Color

El monitor permite realizar los ajustes de brillo, contraste y color mientras se halla recibido una llamada o realizado un autoencendido. Realizar una pulsación corta en el botón «MENU»  y aparecerá en pantalla un menú contextual para el ajuste del brillo de la imagen.



1º. Seleccionar la opción ajustes de video con el botón capacitivo correspondiente. Se visualizarán los ajustes de contraste brillo y color.



contraste



brillo




color

+: Botón para aumentar.

- : Botón para disminuir.

×: Volvemos a pantalla anterior y confirma selección.

#### Ajuste Audio

Durante el tiempo que está abierto el canal de audio se puede regular el volumen del audio mediante un menú contextual que aparecerá en pantalla. Realizar una pulsación corta en el botón «MENU»  y aparecerá en pantalla un menú contextual para el ajuste del audio





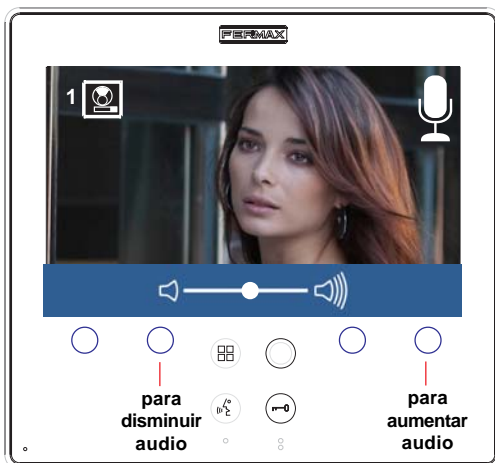
1º. Seleccionar la opción ajuste de audio con el botón capacitivo correspondiente.

**función mute:** se activa/desactiva con el pulsador capacitivo correspondiente. Función para eliminar el audio. Cuando se activa desaparece el icono de la parte superior derecha de la pantalla.

2º. Estando en ajuste de audio, utilizar los botones capacitivos hasta obtener la regulación deseada.

**Nota:**

- Se saldrá de la opción ajuste de audio transcurridos 60 segundos.



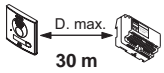
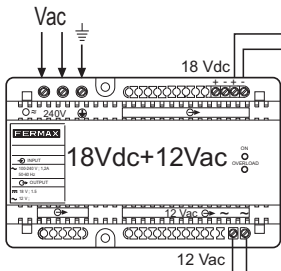
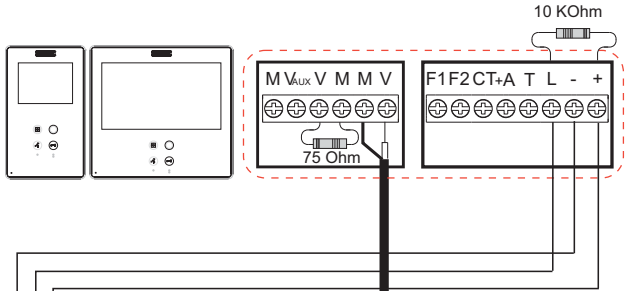
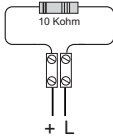
## Esquemas de cableado

ESQUEMA DE CABLEADO (COAX)

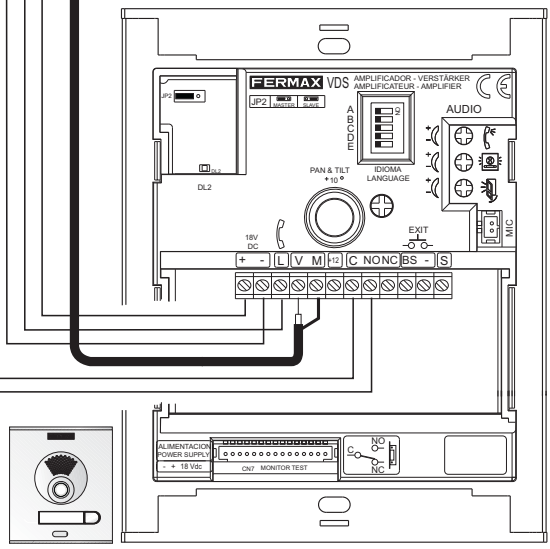
Kit 1L & 12 Vac

(\*) **IMPORTANTE**

Colocar una resistencia de 10 Kohms entre los bornes + y L del monitor.

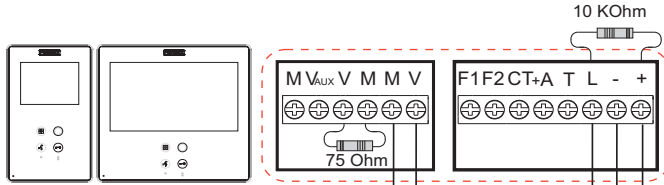


metros / metres	pies / feet	mm <sup>2</sup>	AWG	
1 - 50	3 - 150	1 mm <sup>2</sup>	17	75 Ohm
50 - 100	150 - 300	1,5 mm <sup>2</sup>	15	75 Ohm
100 - 200	300 - 600	2,5 mm <sup>2</sup>	13	75 Ohm

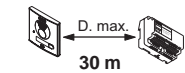
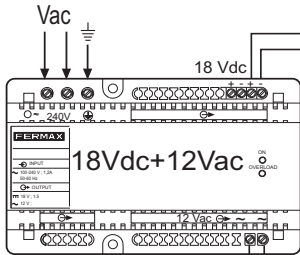


ESQUEMA DE CABLEADO (5 HILOS)

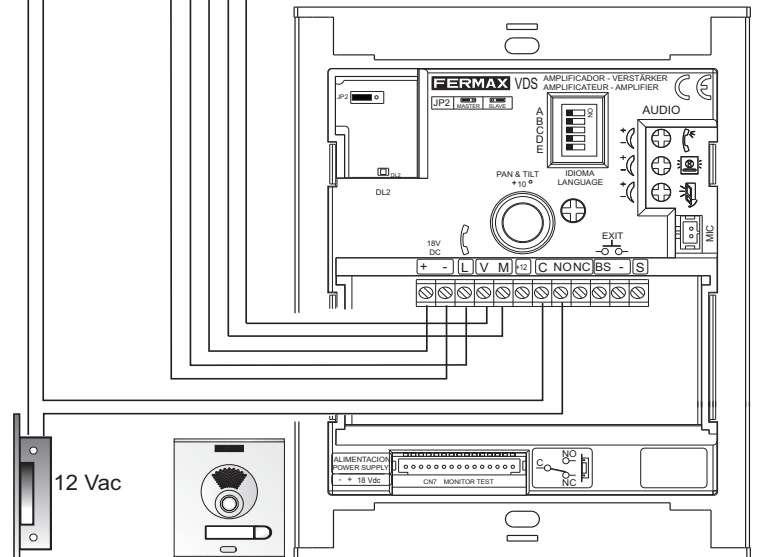
Kit 1L & 12 Vac



**(\*) IMPORTANTE**  
 Colocar una resistencia de 10 Kohms entre los bornes + y L del monitor.



		BUS 5 hilos	
metros / metres	pies / feet	mm <sup>2</sup>	AWG
1 - 50	3 - 150	1 mm <sup>2</sup>	17
50 - 100	150 - 300	1,5 mm <sup>2</sup>	15



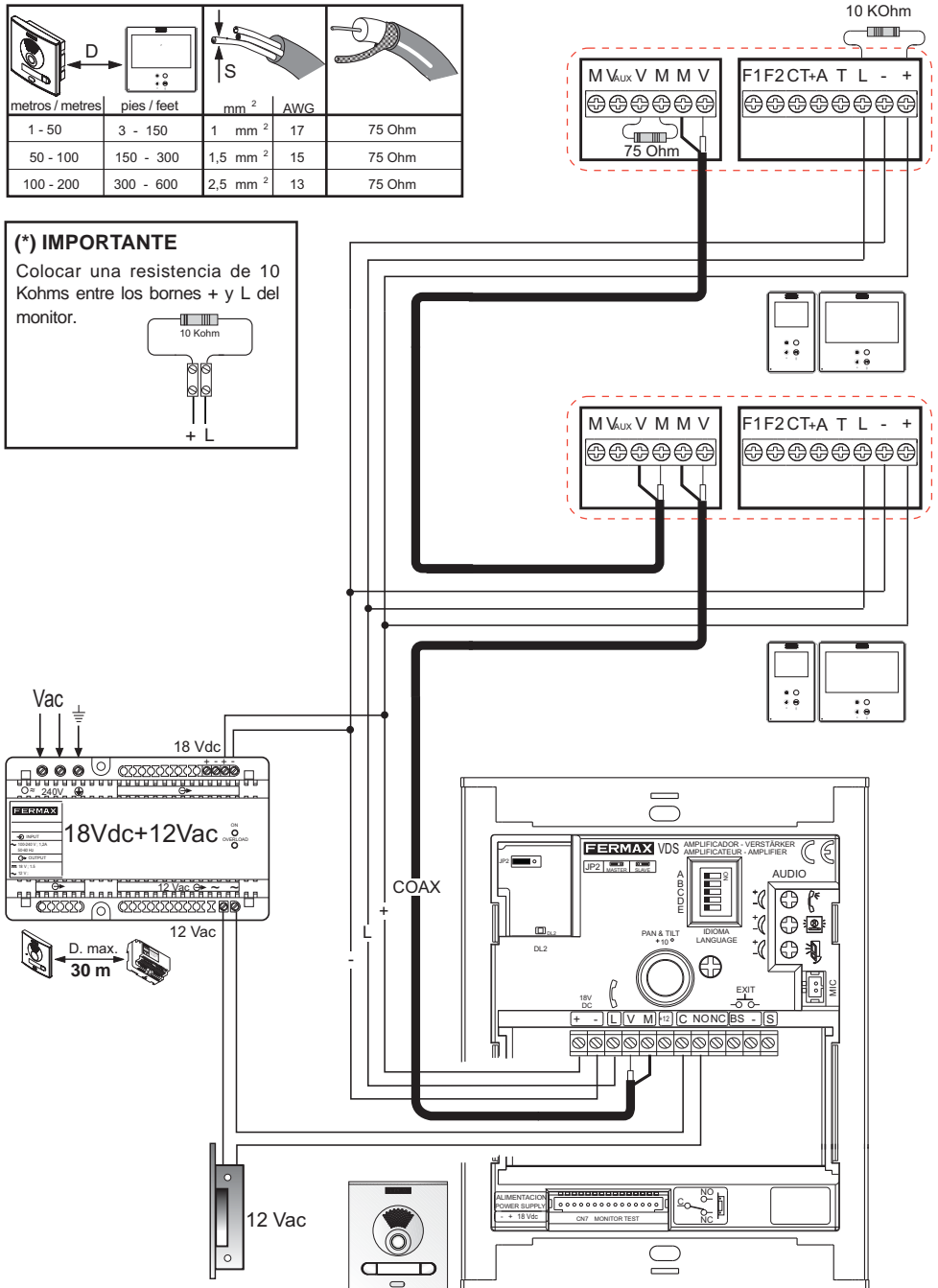
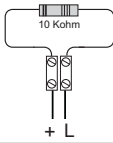
ESQUEMA DE CABLEADO (COAX)

Kit 2L & 12 Vac

metros / metres	pies / feet	mm <sup>2</sup>	AWG	
1 - 50	3 - 150	1 mm <sup>2</sup>	17	75 Ohm
50 - 100	150 - 300	1,5 mm <sup>2</sup>	15	75 Ohm
100 - 200	300 - 600	2,5 mm <sup>2</sup>	13	75 Ohm

(\*) IMPORTANTE

Colocar una resistencia de 10 Kohms entre los bornes + y L del monitor.

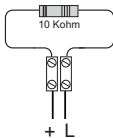


ESQUEMA DE CABLEADO (5 HILOS)

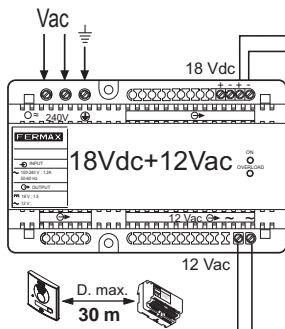
Kit 2L & 12 Vac

(\*) IMPORTANTE

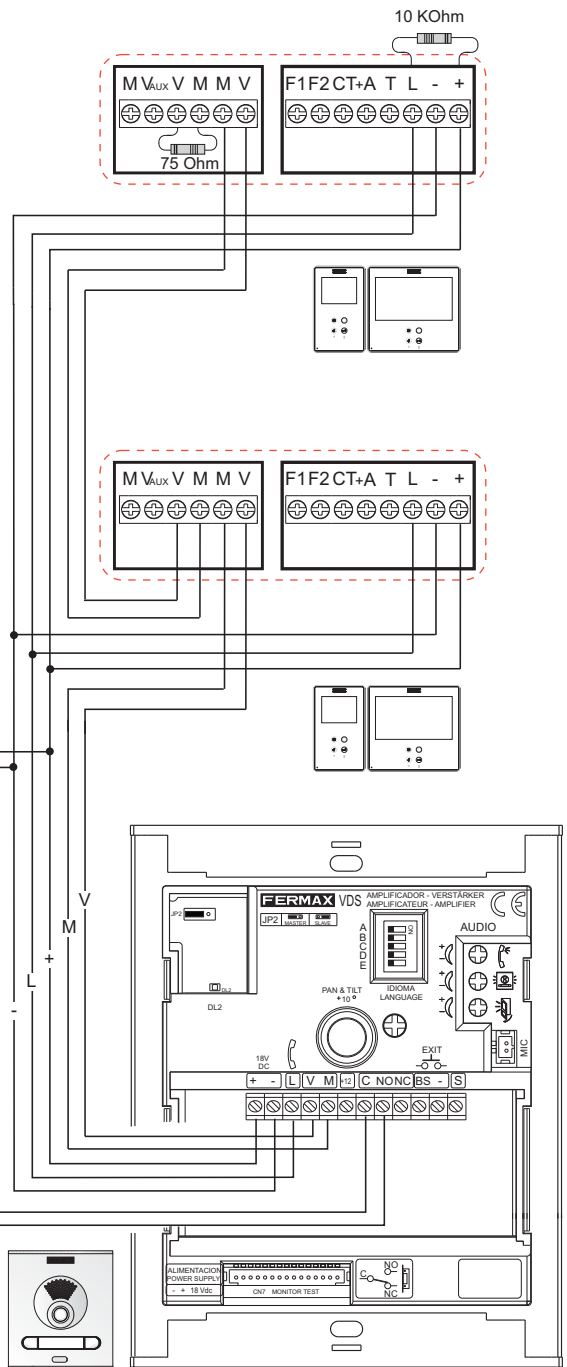
Colocar una resistencia de 10 Kohms entre los bornes + y L del monitor.



		BUS 5 hilos	
metros / metres	pies / feet	mm <sup>2</sup>	AWG
1 - 50	3 - 150	1 mm <sup>2</sup>	17
50 - 100	150 - 300	1,5 mm <sup>2</sup>	15



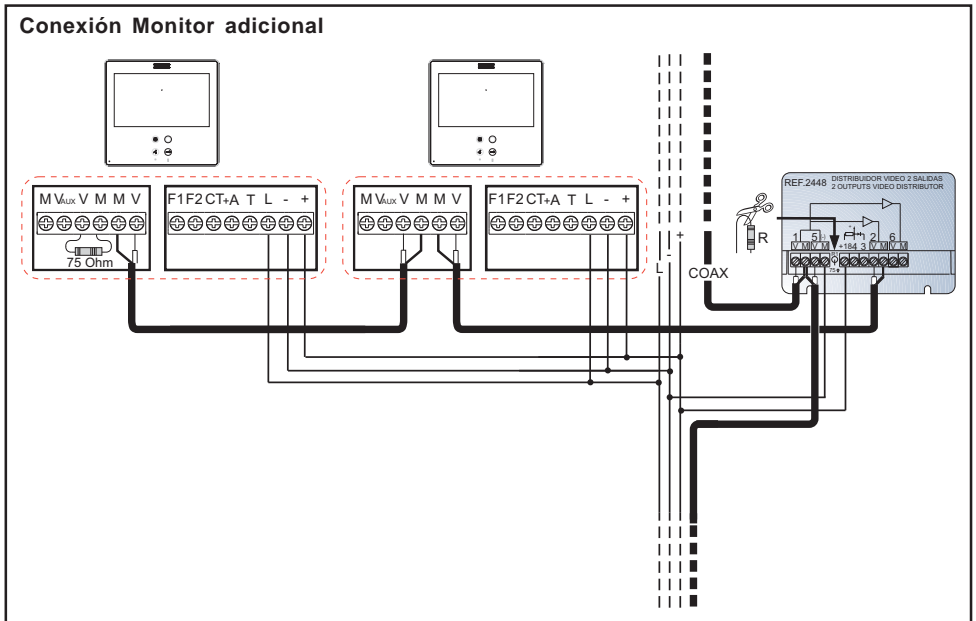
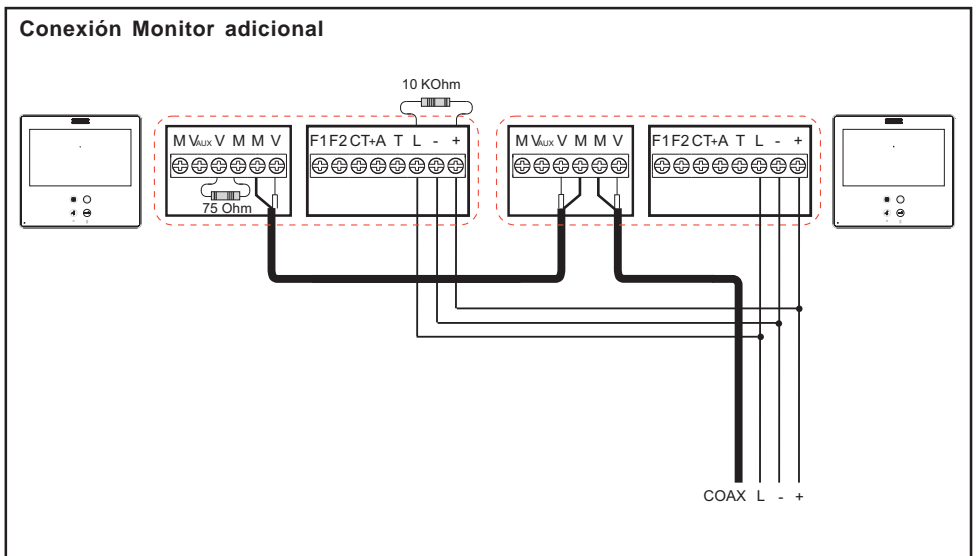
12 Vac



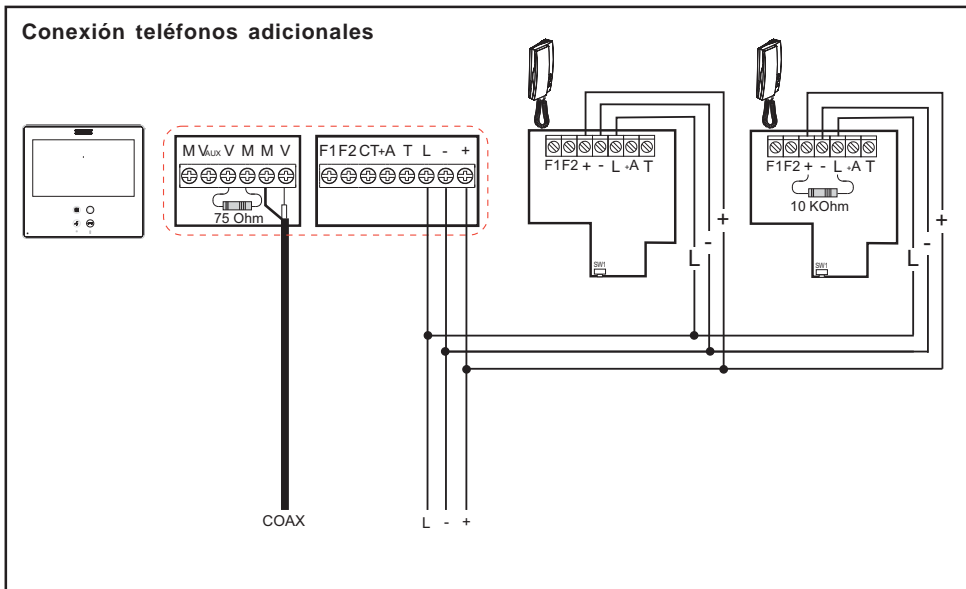
### AMPLIACIONES

Este Kit puede ser ampliado con dos teléfonos o un monitor adicional sin necesidad de fuentes de alimentación extra.

#### Esquema de cableado COAX

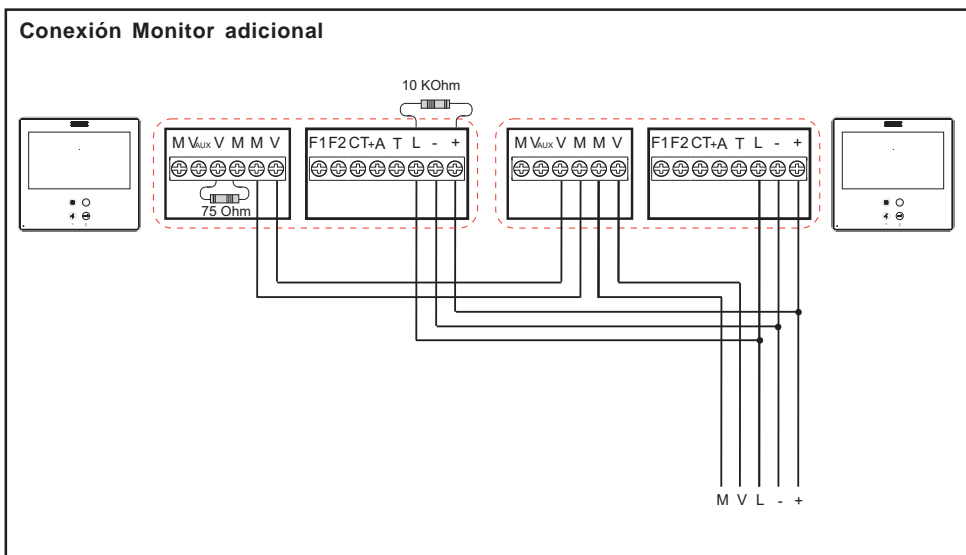


**Conexión teléfonos adicionales**

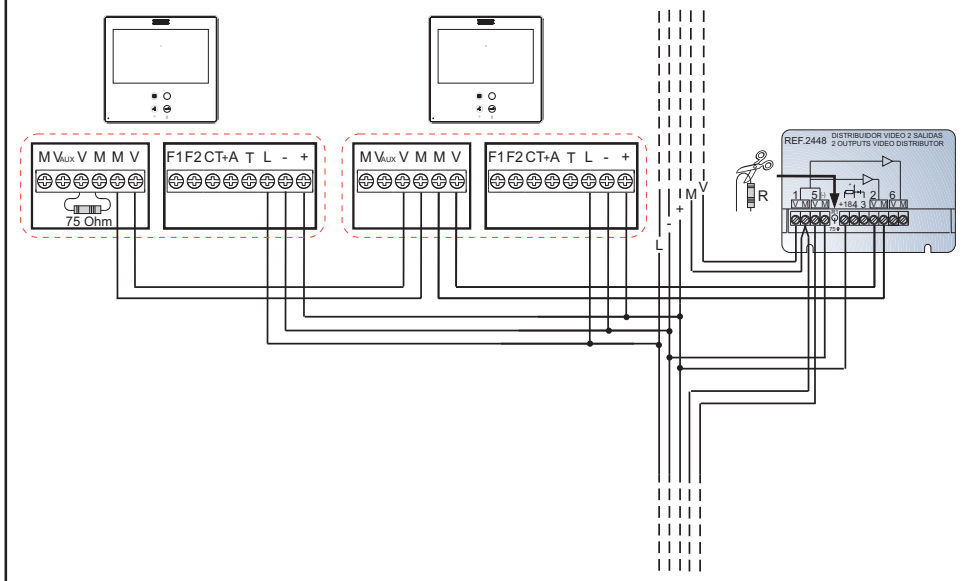


**Esquema de cableado 5 HILOS / UTP CAT5**

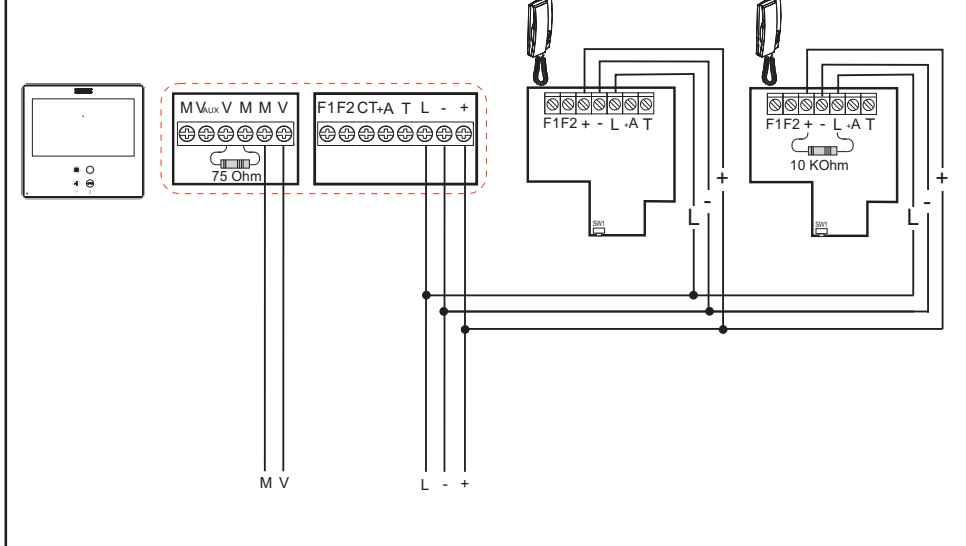
**Conexión Monitor adicional**



Conexión Monitor adicional



Conexión teléfonos adicionales






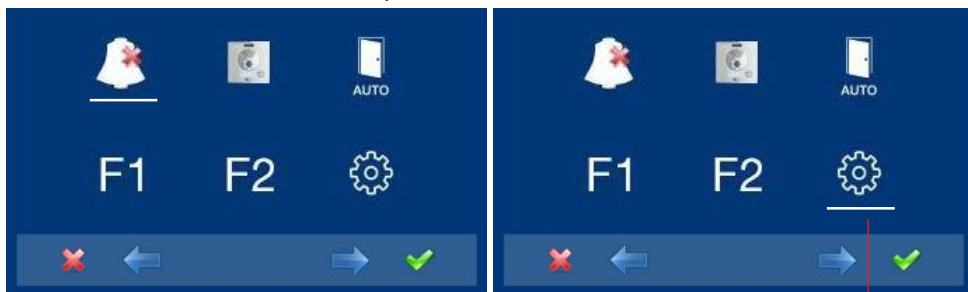
## ANEXO

## PROGRAMACIÓN: Menú ADMINISTRADOR

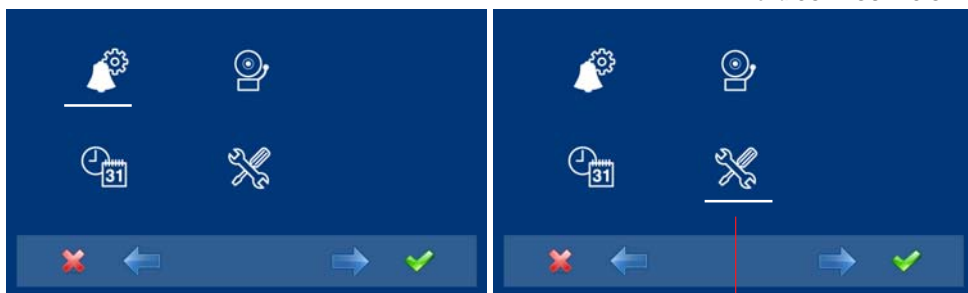
## Acceder al menú administrador

Cuando el monitor está ya programado.

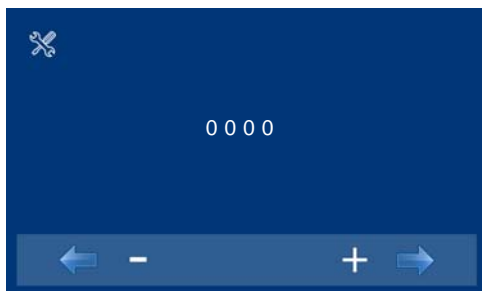
- 1º. Para entrar en menú ADMINISTRADOR. Pulsar «Menú» 3 segundos. . Se visualiza la siguiente pantalla, Sale por defecto seleccionada la opción no molestar (línea blanca abajo del icono), seleccionar el icono herramientas mediante los cursores, para acceder a la pantalla del menú Administrador. Se muestra la opción seleccionada mediante la línea blanca abajo del icono. Pulsar ✓, aparece la pantalla para acceder al menú administrador, seleccionar la opción.



para acceder a la pantalla  
menú CONFIGURACIÓN



para acceder al menú ADMINISTRADOR



- 2º. Introducir el código de administrador, por defecto es 1111, (se puede cambiar).

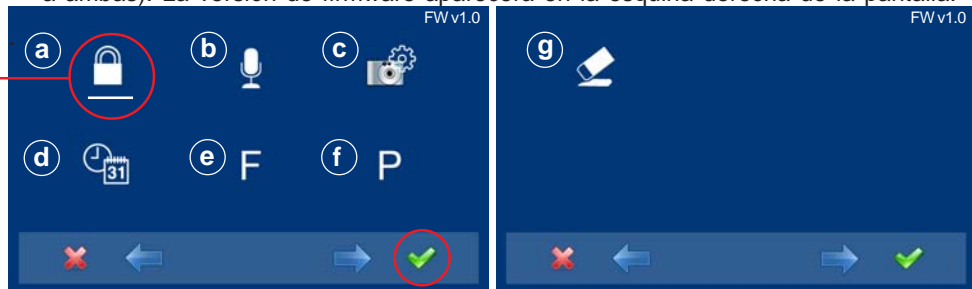
El primer número está parpadeando, cada vez que se presiona el + o - se incrementa o decrementa dicho número. Cuando se haya introducido el código de administrador se accede a la pantalla de menú de configuración.

- : Botón decremanta dígito seleccionado con cursor.
- + : Botón incrementa dígito seleccionado con cursor.
- ➔ : Se desplazará al siguiente dígito y reemplazará el anterior con un \*.
- ➔ : Empezará de nuevo con el primer dígito.

**Notas:**

- Tras introducir 3 códigos erróneos seguidos el monitor se bloqueará durante 5 minutos.
- **RESET del Código Administrador.** En caso de que el instalador haya cambiado el código y no lo recuerde, éste puede ser restaurado por el código por defecto. Introducir 3 veces el código por defecto (1111), aunque nos devuelva error (mostrando los dígitos en color rojo).

3º. Una vez el instalador accede a la **pantalla menú de configuración**, estarán disponibles las opciones que muestran las pantallas, (utilizar los cursores para desplazarse a ambas). La versión de firmware aparecerá en la esquina derecha de la pantalla:



Sale por defecto seleccionada:

**a) opción códigos** (línea blanca abajo del icono). Pulsar ✓ . Se visualiza la pantalla mostrada a continuación:



Existen dos opciones para programar el monitor:

Opción a1): Desde Monitor. *Ver manual avanzado cod. 97711 en [www.fermax.com](http://www.fermax.com)*

Opción a2): Desde Placa + Monitor.

**a.1) Programación del monitor desde el propio monitor.**

**a.2) Programación del monitor desde placa.**

**Nota: Botones de navegación y pulsadores capacitivos**

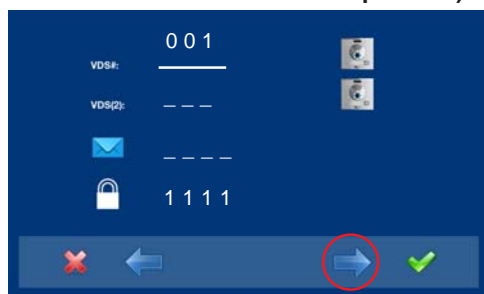
botones de navegación



pulsadores capacitivos

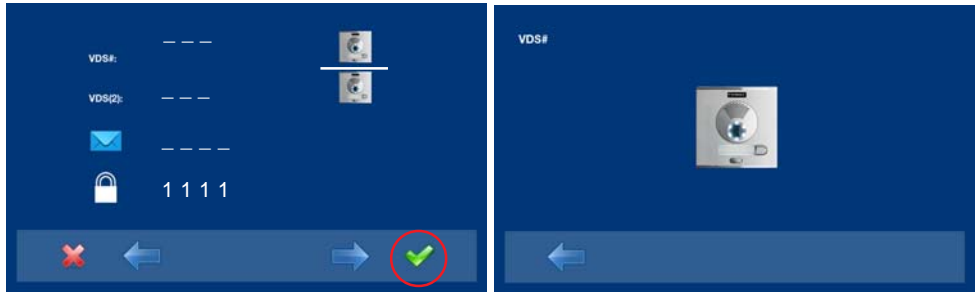
Los iconos visualizados en la pantalla (botones de navegación: ✕, ←, → y ✓), se manejan con los pulsadores capacitivos correspondientes ubicados en el monitor

**PROGRAMACIÓN MONITOR : Opción a2): Desde Placa**



3º. Para seleccionar programación desde placa, se debe seleccionar la placa de la línea **VDS #** mediante la flecha derecha.

4º. Se muestra la opción seleccionada mediante la línea blanca abajo del icono. Pulsar ✓, aparece una pantalla confirmando la opción seleccionada: programación desde placa y se escucha un bip en el monitor.

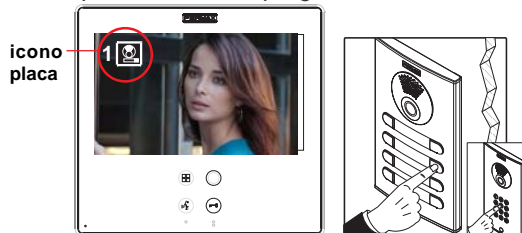


5º. Automáticamente el monitor se conecta con la placa de calle activando la cámara (se muestra un icono de placa en la esquina superior izquierda del monitor). Introducir desde la placa el código de llamada para ese monitor. Dependiendo del tipo de placa instalada:

- pulsando el pulsador correspondiente o
- introduciendo el código + campana.

**Notas:**

- El tiempo entre los pasos 4 y 5 debe ser inferior a 2 minutos y medio.
- La placa desde la que se realiza la programación debe estar como placa principal.



Se produce un tono de llamada diferente, confirmando la programación del monitor, se sigue visualizando la imagen de la cámara y transcurridos unos segundos el monitor vuelve a la pantalla de programación.

**Nota:**

- El botón comodín ○ deja de parpadear (rojo) indicando que el monitor está programado.
- Si se desea **reprogramar** el monitor el **código de administrador es 1111**.

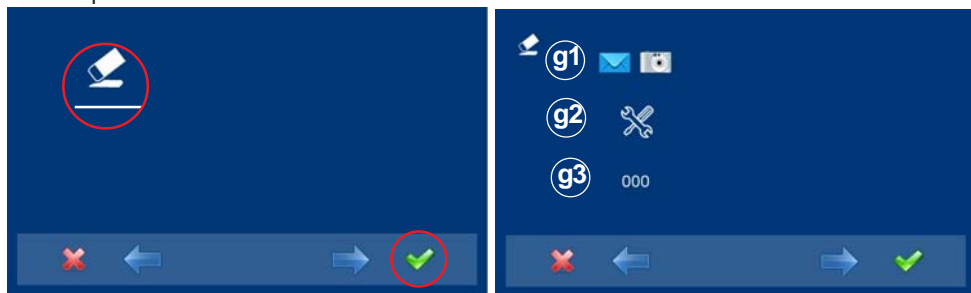
6º. Salir de programación: Al pulsar ✕ se sale al menú anterior de programación. Seguir pulsando ✕ hasta salir de programación. El monitor también sale de programación automáticamente, tras 60 segundos de inactividad.

• Para más información del monitor descargar el manual 97711 en: [www.fermax.com](http://www.fermax.com)

## Reset monitor

### g) Reset de parámetros

El instalador puede resetear los parámetros para dejar al monitor con la configuración por defecto.

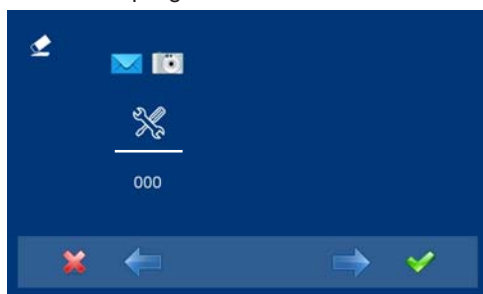


#### g1) Información de usuario

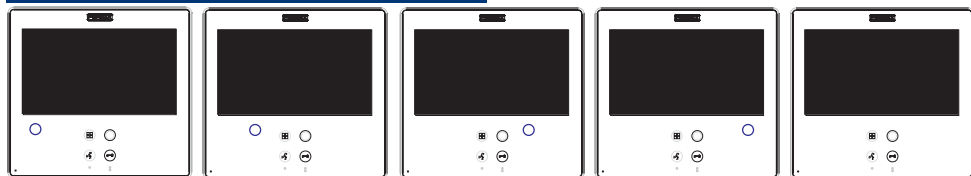
Función no disponible en el modelo basic.

#### g2) Parámetros por defecto

Deja al monitor con la configuración de fábrica por defecto, pero no borra dirección del monitor programada.



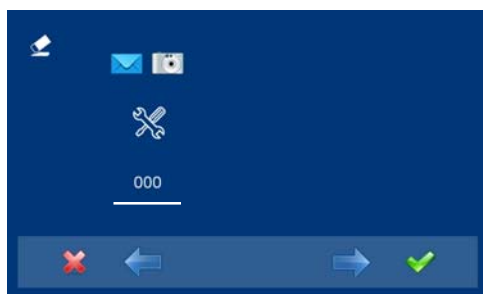
1º. Seleccionar la opción parámetros por defecto, mediante los cursores (línea blanca abajo del icono) y pulsar ✓. El monitor se sale del menú y empieza a grabar la opción escogida. Se visualiza este estado ya que pasa secuencialmente por todos los pulsadores capacitivos indicando que el reset se está realizando.



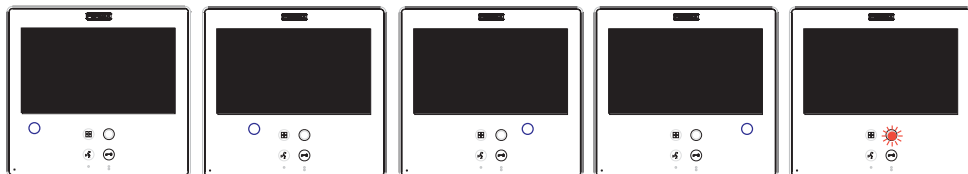
2º. Cuando ya ha pasado por todos los pulsadores capacitivos (se apaga el último), significa que se han reseteado los valores indicados en esta opción.


#### g3) Configuración de fábrica

Deja al monitor con la configuración de fábrica por defecto (incluso borra la dirección del monitor programada).



1º. Seleccionar la opción parámetros por defecto, mediante los cursores (línea blanca abajo del icono) y pulsar ✓. El monitor se sale del menú y empieza a grabar la opción escogida. Se visualiza este estado ya que pasa secuencialmente por todos los pulsadores capacitivos indicando que el reset se está realizando.



- 2º. Cuando ya ha pasado por todos los pulsadores capacitivos (se apaga el último), significa que se han reseteado los valores indicados en esta opción. Como borra la dirección del monitor programada, el botón comodín  parpadeará en rojo indicando que el monitor no está programado.



## **Sección II - Manual del Usuario**

---

**¡Enhorabuena por adquirir un producto de calidad!**

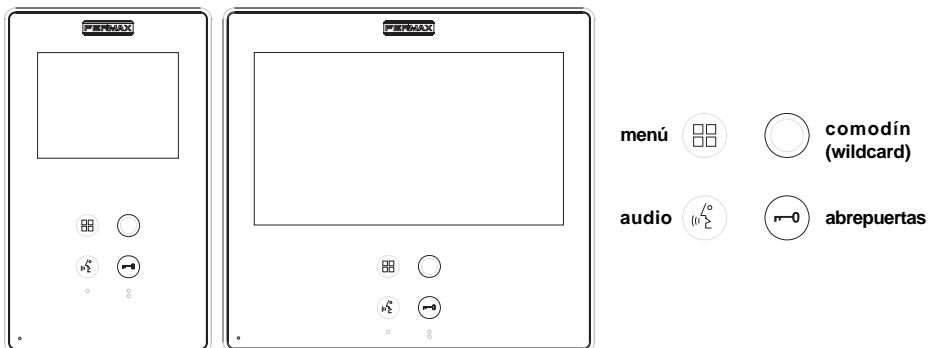
*El monitor de videoportero Smile, manos libres y con pantalla a todo color que le permitirá comunicarse con la placa de calle, ver la persona que le está llamando y abrirle la puerta de entrada si así lo desea.*

*Gracias a su menú en pantalla se incluyen nuevas prestaciones para la configuración de los parámetros del monitor.*

*Esperamos disfrute de sus funcionalidades.*

[www.fermax.com](http://www.fermax.com)

## MONITOR SMILE

**Botones****Botón Activación de Audio y Colgado.**

- Al recibir una llamada, (se dispone de 30" para contestar antes de que regrese a la situación de reposo. Durante éste tiempo el led azul del botón audio parpadeará para saber que está pendiente la llamada de contestar), pulsar este botón para hablar con el visitante. Se abre el canal de audio en sentido calle y vivienda, (el led azul del botón audio se ilumina fijo para indicar que se está en conversación con la calle y todo lo que se diga será escuchado en ésta), el funcionamiento es en modo manos libres.
- Pulsar al finalizar la comunicación, (al terminar se apaga de nuevo el led azul del botón audio). Por defecto la temporización interna del monitor es de 90 segundos.

**Notas:**

- La conversación es privada, ningún otro terminal puede escucharla.
- El modo «manos libres» es el modo por defecto.
- Durante el tiempo que está abierto el canal de audio se puede regular el audio. Ver capítulo correspondiente: «Ajuste Audio».
- Si el monitor está configurado con conversación en «modo simplex», presionar para hablar el botón audio y soltar para escuchar, (al recibir la llamada el led azul del botón audio parpadeará para saber que está pendiente la llamada de contestar), una vez que abrimos el canal tendremos audio en sentido monitor (el led azul del botón audio se ilumina fijo), cuando pulsamos el botón de audio cambiaremos el sentido de la comunicación. El icono nos indicará el canal que tenemos activo en cada momento (parte superior derecha del monitor). El volumen del canal de subida es siempre ajustable durante la conversación.







- Existe una función configurada por el instalador para activar el canal de audio automáticamente al recibir una llamada. En este modo la conversación finalizará de manera normal, pulsando el botón de AUDIO o después de 90".

**Nota:**



- Función asignada por el instalador. Consulte a su instalador.

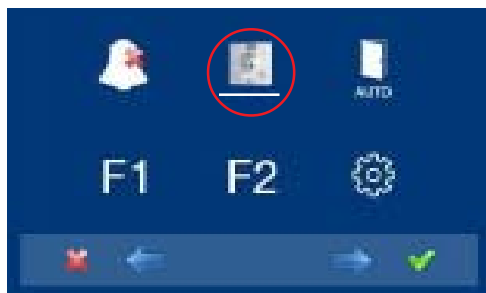


Botón comodín: Autoencendido / Selección cámara principal-secundaria.


- Con el monitor en reposo pulsar el botón comodín  durante 1 segundo para encender manualmente el monitor. Para activar audio pulsar el botón de activación de audio .
- Con video, mantener pulsado este botón durante 2 segundos para seleccionar secuencialmente entre la cámara principal y secundaria (si existe).

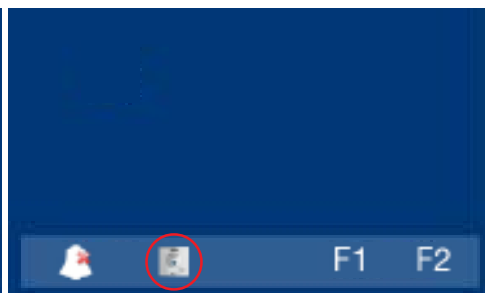
**Notas:**

- El botón comodín  por defecto es para autoencendido, (aunque se puede programar con otra función, consulte a su instalador).
- Si el canal está ocupado se genera una señal de error «BEEP» y no se realiza el Autoencendido, ni la llamada al conserje.
- El autoencendido siempre se realiza con la placa principal excepto cuando se ha recibido una llamada de la placa secundaria. Finalizada la conversación, durante 30 segundos el autoencendido se realiza con la placa secundaria. Pasado este tiempo se realizará con la placa principal.
- Por tanto se podrá realizar autoencendido por:
  - Botón comodín  o
  - Pulsando el botón de acceso directo o
  - Seleccionando el icono de la función autoencendido por menú.



Por MENÚ.

(Pulsando «Menú» 3 segundos.  ).



Por Botones de acceso directo.

(Pulsación corta «Menú»  ).



Botón Menú: Ajustes y configuración.

- Para acceder al menú de Administrador desde el cual se puede realizar la configuración del monitor según necesidades de la instalación y al menú de Usuario desde el cual se puede acceder a los ajustes personalizados por el usuario.



**Botón de abrepuertas / llamada a conserje.**

- Estando en conversación con la Placa de Calle, al pulsar este botón se activa el abrepuertas.

**Nota:** El icono correspondiente a la apertura de puerta aparecerá en la pantalla del monitor (parte superior derecha del monitor).



- Con el monitor en reposo, al pulsar este botón se realiza una llamada al conserje (si existe conserjería).

**Nota:** Si el canal está ocupado se genera una señal de error «BEEP» y no se realiza la llamada al conserje.

- Posibilidad de activar un terminal de salida (F2), a la vez que se activa el abrepuertas. Esta salida permanecerá activa mientras pulsamos el botón.

**Nota:**

- Función asignada por el instalador. Consulte a su instalador.

**F1-F2 Botones para Funciones Adicionales.**

**Nota:**


- Funciones asignadas por el instalador. Consulte a su instalador.
- Se podrán activar:
  - o Pulsando el botón de acceso directo o
  - o Seleccionando el icono de la función autoencendido por menú.

## Funcionamiento



### Apertura de puerta



Al recibir una llamada desde la placa de calle, es posible abrir la puerta en cualquier momento,

pulsado el botón 

## Atender una llamada:

### Modo manos libres:

Al presionar el pulsador de llamada, en la **Placa de Calle** se produce un tono de llamada tanto en la placa de calle como en el monitor, encendiéndose la pantalla.


Pulsar el botón  para hablar con el visitante. Se abre el canal de audio en sentido calle y vivienda, el **funcionamiento es en modo manos libres**. La comunicación finalizará automáticamente a los 90 segundos o en cualquier momento al pulsar el botón .



El led permanecerá encendido (azul) durante el tiempo que dure la conversación.

Si no se establece comunicación con la placa de calle, el monitor se apaga automáticamente pasados 30 seg.

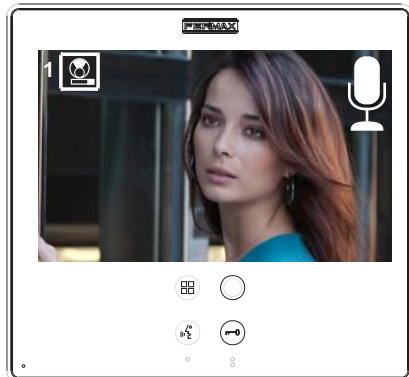
**Si estuviera en modo de conversación simplex** (presionar para hablar el botón y soltar para escuchar).

Al presionar el pulsador de llamada, en la **Placa de Calle** se produce un tono de llamada tanto en la placa de calle como en el monitor,

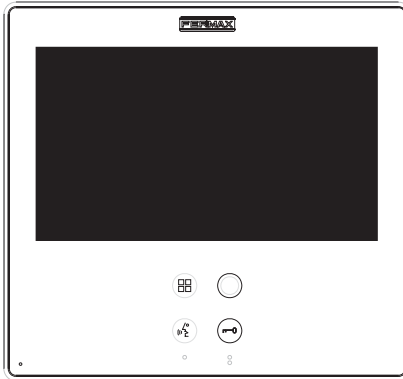
encendiéndose la pantalla. Pulsar el botón  para hablar con el visitante, quedando activo el canal de audio de subida.



A partir de este momento cada vez que se pulse del botón  se activará el canal de audio de bajada y al soltarlo se volverá a activar el canal de audio de subida, el **funcionamiento es en modo simplex**. La comunicación finalizará automáticamente a los 90 segundos o en cualquier momento al realizar una pulsación corta en el botón . El icono nos indicará el canal que tenemos activo en cada momento (parte superior derecha del monitor).

Si no se establece comunicación con la placa de calle, el monitor se apaga automáticamente pasados 30 seg.



### Activación Manual del Monitor (Autoencendido)





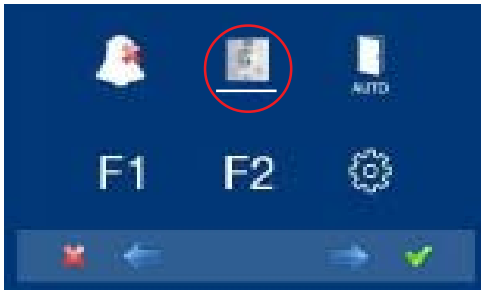
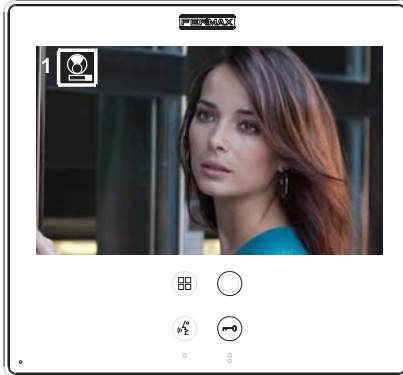
Con el monitor en reposo pulsar este botón comodín  durante 1 segundo para encender manualmente el monitor. Para seleccionar secuencialmente entre la cámara principal y secundaria (si existe) mantener pulsado el botón comodín  durante 2 segundos.

Para activar el audio y hablar con el visitante o abrir la puerta realizar los pasos descritos anteriormente.


Si no se establece comunicación con la placa de calle, el monitor se apaga automáticamente pasados 30 seg.

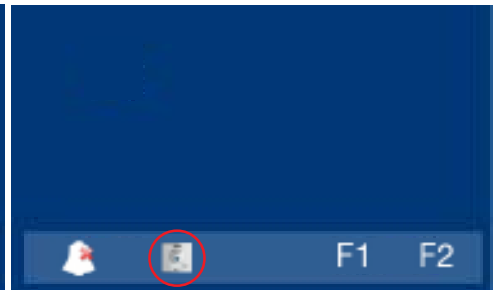
#### Notas:

- El botón comodín  por defecto es para autoencendido, (aunque se puede programar con otra función, consulte a su instalador.
- El autoencendido se puede realizar :
  - o Botón comodín  o
  - o Pulsando el botón de acceso directo o
  - o Seleccionando el icono de la función autoencendido por menú.



Por MENÚ.

(Pulsando «Menú» 3 segundos.  ).



Por Botones de acceso directo.

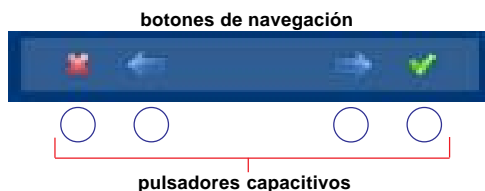
(Pulsación corta «Menú»  ).

**Nota:** Estando en comunicación o sólo con video, pulsando 2 veces el botón Menú se visualizan los botones de acceso directo.

## PROGRAMACIÓN: Menú USUARIO

## Acceder al menú usuario

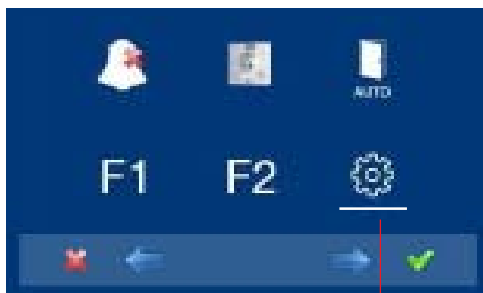
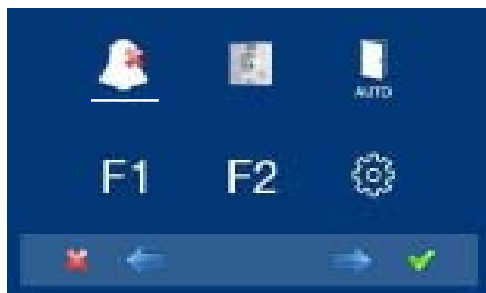
## Nota:

**- Botones de navegación y pulsadores capacitivos**

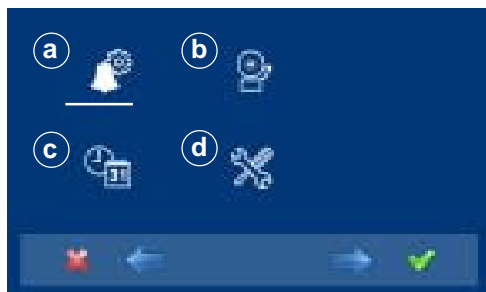
Los iconos visualizados en la pantalla (botones de navegación: ✖, ←, → y ✓), se manejan con los pulsadores capacitivos correspondientes ubicados en el monitor

- ✖: Volvemos a pantalla anterior o stand-by.
- ←: Seleccionamos opción previa del menú.
- : Marcamos la siguiente opción del menú.
- ✓: Confirma la selección y activa la función.

1º. Para entrar en menú USUARIO. Pulsar «Menú» 3 segundos. . Se visualiza la siguiente pantalla, Sale por defecto seleccionada la opción no molestar (línea blanca abajo del icono), seleccionar el icono herramientas mediante los cursores, para acceder a la pantalla del menú Usuario. Se muestra la opción seleccionada mediante la línea blanca abajo del icono. Pulsar ✓, aparece la pantalla para acceder al menú Usuario.



para acceder a la pantalla  
menú CONFIGURACIÓN



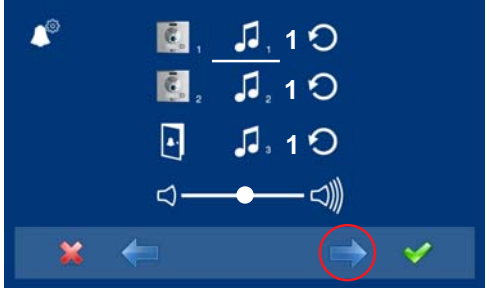
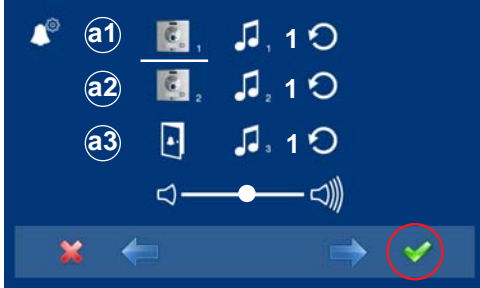
3º. Una vez accede a la **pantalla menú configuración**, estarán disponibles las opciones que muestra la pantalla, (utilizar los cursores para desplazarse).

### a) Melodías

Dentro del menú, el monitor permite seleccionar una melodía independiente para la llamada desde:

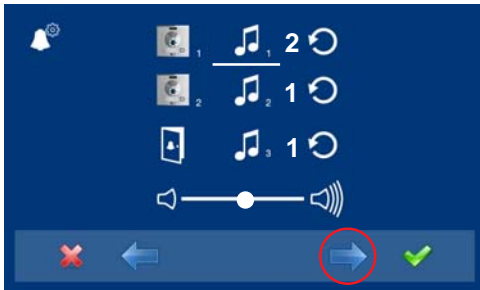
- a1) Placa de calle principal.
- a2) Placa de calle secundaria.
- a3) El timbre de puerta.

Se puede escoger que la melodía se ejecute tres veces (modo continuo). También podremos ajustar el volumen.

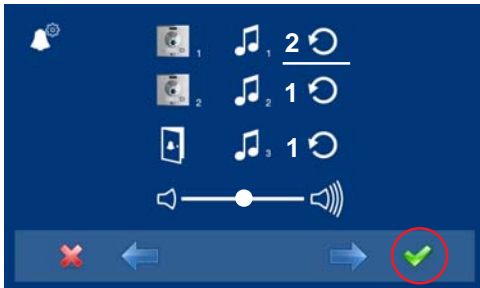


1º. Seleccionar el origen de la llamada por medio de los cursores  $\leftarrow \rightarrow$ , (placa 1, placa 2 o timbre de puerta). Por ejemplo placa 1 (línea blanca abajo del icono). Pulsar  $\checkmark$ , se accede a la melodía.

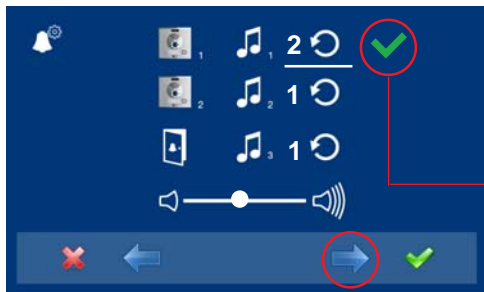
2º. Estando en la melodía (línea blanca abajo del icono), si se pulsa  $\leftarrow \rightarrow$ , se cambian y escuchan las diferentes melodías.



3º. Por ejemplo pulsamos  $\rightarrow$ , se escucha la melodía 2 y vemos que ha cambiado el número de la melodía al número 2. Esta sería por tanto la nueva melodía escogida.



4º. Si se desea que la melodía se ejecute tres veces (modo continuo), Pulsar  $\checkmark$ , para seleccionar modo continuo (línea blanca abajo del icono).



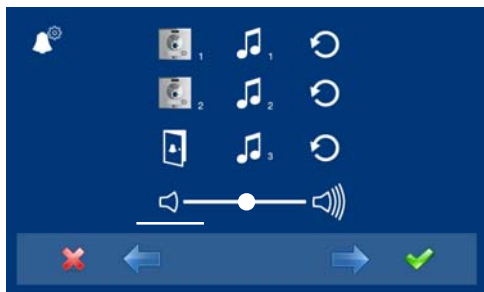
5º. Estando seleccionado el modo continuo, Pulsar → , para seleccionarlo. Para quitar la selección también se pulsa → .

Para pasar a las siguientes opciones. pulsar ✓ .

**modo continuo seleccionado: la melodía se ejecuta 3 veces**

## Ajuste de audio

Para regular el volumen del audio.



1º. Seleccionar la opción ajuste de audio, mediante los cursores (línea blanca abajo del icono) y pulsar ✓ . Se visualiza la siguiente pantalla:


## Nota:

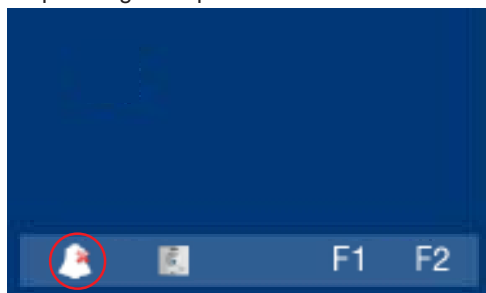
- Se saldrá de la opción ajuste de audio transcurridos 60 segundos.


## Descripción de Funciones

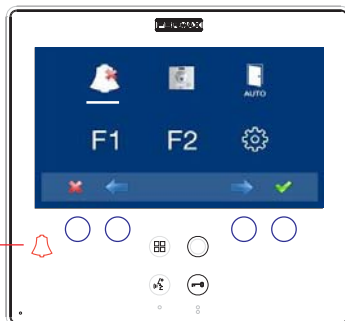
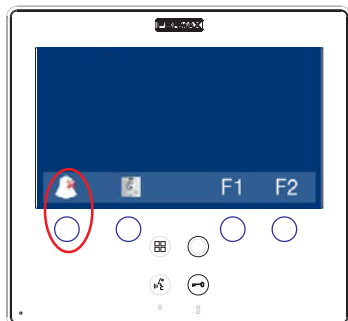
### 1. Modo No molestar (cancelar el tono de llamada)

Dentro del menú de usuario, se puede seleccionar el modo No Molestar. Función para desactivar el tono de llamada. Cuando seleccionamos por primera vez esta función, la pantalla mostrará la opción por defecto no temporizada (- - : - -) y el usuario puede confirmar o cambiar el valor al de las horas y minutos deseados. Para más detalles ver capítulo: **e1) Modo No molestar (cancelar el tono de llamada)**.

La función no molestar está por defecto asignada por un botón de acceso directo (shortcut) y se visualiza también por menú. Una pulsación corta en el botón menú  mostrará los iconos correspondientes a estos botones. Pulsando este botón de acceso directo activaremos/desactivaremos el modo no molestar (con la programación que tenga temporizada: horas/minutos o indefinida).




Por Botones de acceso directo.  
(Pulsación corta «Menú» ).



También se puede realizar la misma operación por medio del icono que se visualiza por menú.



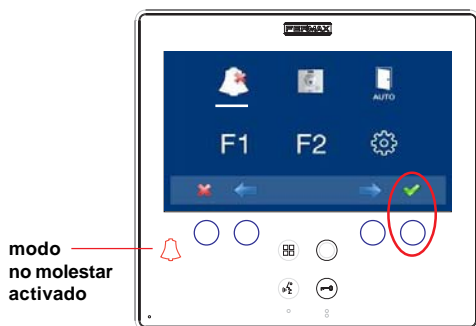
Por MENÚ.  
(Pulsando «Menú» 3 segundos. ).





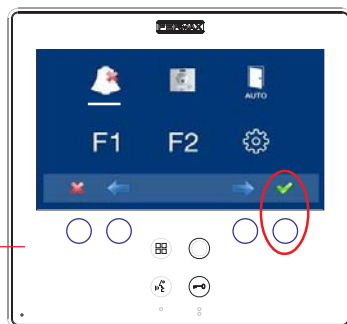
Si se desea seleccionar este modo indefinidamente (- - : - -), al entrar en esta pantalla el primer número está parpadeando pulsar el + hasta visualizar **el cursor** - , pulsar ✓, automáticamente el resto de dígitos se convierten en cursores (- - : - -), ya está por tanto el modo como indefinido. Pulsar ✕, hasta llegar al menú deseado o hasta salir de programación.

**Nota:** Una vez configurado un valor de tiempo, este será el tiempo por defecto hasta que se vuelva a cambiar de nuevo dicho valor mediante la configuración.



modo  
no molestar  
activado

Teniendo seleccionado el modo no molestar al pulsar ✓, desactivaremos la selección (desaparece el led campana roja). Para volver a seleccionarlo deberíamos volver a pulsar ✓.



modo  
no molestar  
desactivado

## 2. Timbre de puerta

El monitor dispone de dos bornas (-,T) para conectar un pulsador externo de manera que cuando se realice un corto entre ambas se generará un tono de llamada identificativo.

Como se ha comentado anteriormente, la melodía del timbre de puerta es configurable dentro del menú de melodías: a3) El timbre de puerta.

### Nota:

- Función asignada por el instalador. Consulte a su instalador.

**CONGRATULATIONS ON PURCHASING A QUALITY PRODUCT!**

Fermax electronics manufactures and develops top class equipment which fulfil the highest design and technology standards.

Your FERMAX video door entry system will allow you to communicate with the entry panel, see who is calling you and open the front door if you wish.

We hope you enjoy its range of functions.

[www.fermax.com](http://www.fermax.com)

This technical document of an informative nature is published by FERMAX ELECTRONICA S.A.U., which reserves the right to modify characteristics of the products referred to herein at any time and without prior notice. These changes will be reflected in subsequent editions of this document.

**KIT VIDEO CITYLINE VDS SMILE**

Code 97720Elc V09\_15

## INDEX

**Section I - Installation Manual**

Power supply Installation .....	6
Entry Panel Installation .....	6
Monitor Measurements: built-in/surface monitor .....	7
Monitor Installation .....	8
Description of the equipment .....	11
- Entry Panel .....	11
* Lock-Release Activation Time .....	12
* Technical characteristics .....	13
- SMILE Monitor .....	13
* Connection .....	13
* Available Functions .....	14
* Technical characteristics .....	14
* Description of buttons .....	14
Monitor Programming .....	16
Adjustments: Video and Audio .....	16
- Video: Brightness - Contrast - Colour .....	16
- Audio .....	16
Wiring Diagram .....	17
Extensions .....	22
APPENDIX: Programming: Administrator Menu .....	25
- Access the Administrator menu .....	25
* a) Code options .....	26
- Options a2: Programming the monitor from the panel .....	26
* g) Resetting the Monitor (Resetting Parameters) .....	28

**SECTION II - User Manual ..... 31**

SMILE Monitor .....	32
- Buttons .....	32
- Operation .....	34
Programming: User Menu .....	37
- a) Ringtones .....	38
* Audio Adjustments .....	39
- Description of functions .....	40
* 1. Do not disturb mode (cancel call tone) .....	40
* 2. Door bell .....	41



***Section I - Installation Manual***

---

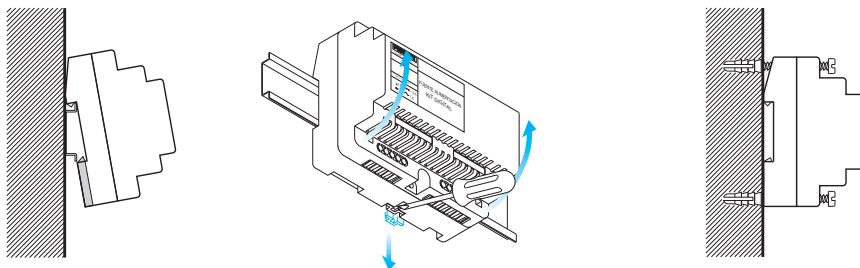
**POWER SUPPLY INSTALLATION**

Installation in a DIN rail

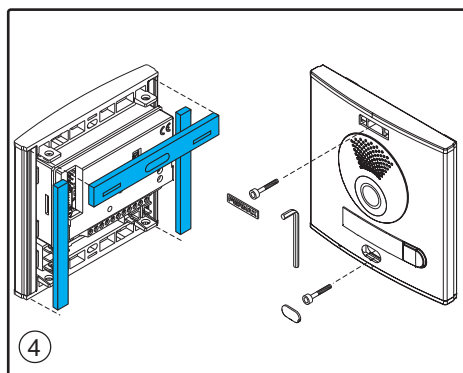
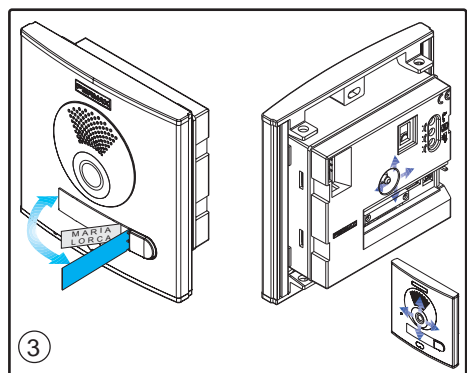
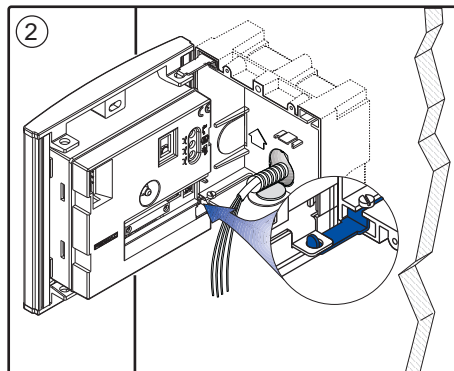
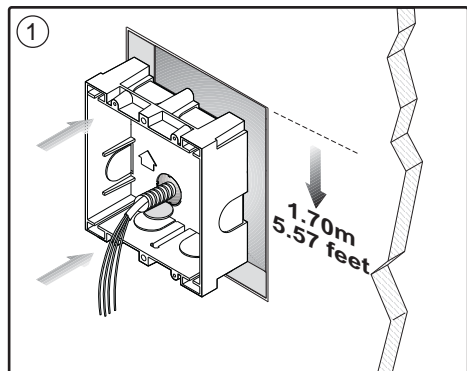
Fastened with screws

Assembly

Disassembly



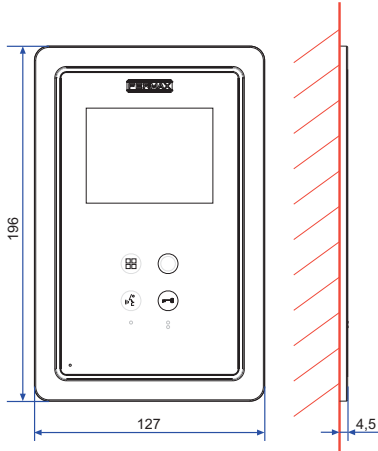
**ENTRY PANEL INSTALLATION**



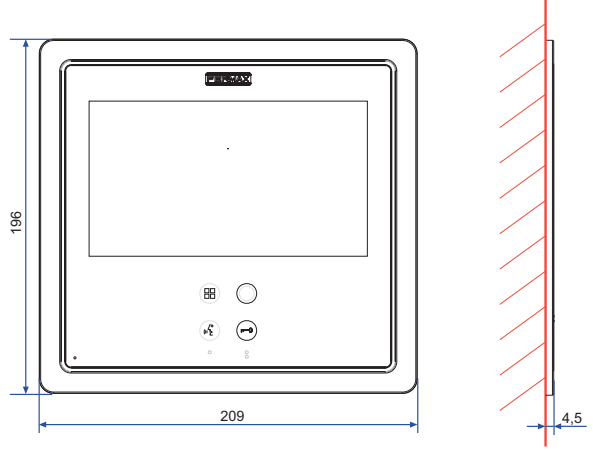
## MONITOR MEASUREMENTS: BUILT-IN

Measurements in mm.

### SMILE Monitor 3,5"



### SMILE Monitor 7"



Built-in Fermax monitor box measurements 3,5" ref. 6546 (Height x Width x Depth):

186 x 116 x 46 mm

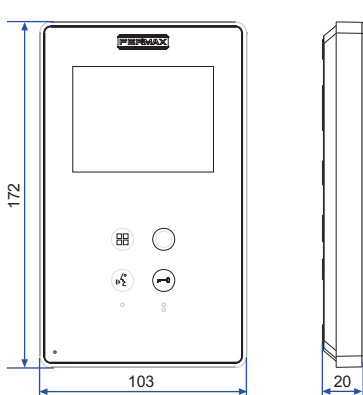
Built-in Fermax monitor box measurements 7" ref. 6551 (Height x Width x Depth):

186 x 198 x 46 mm

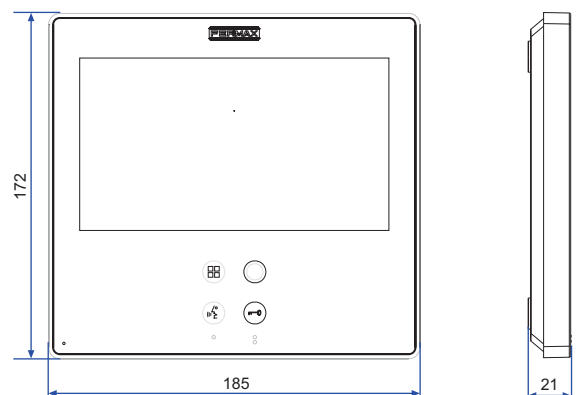
## SURFACE MONITOR MEASUREMENTS

Measurement in mm.

### SMILE Monitor 3,5"



### SMILE Monitor 7"

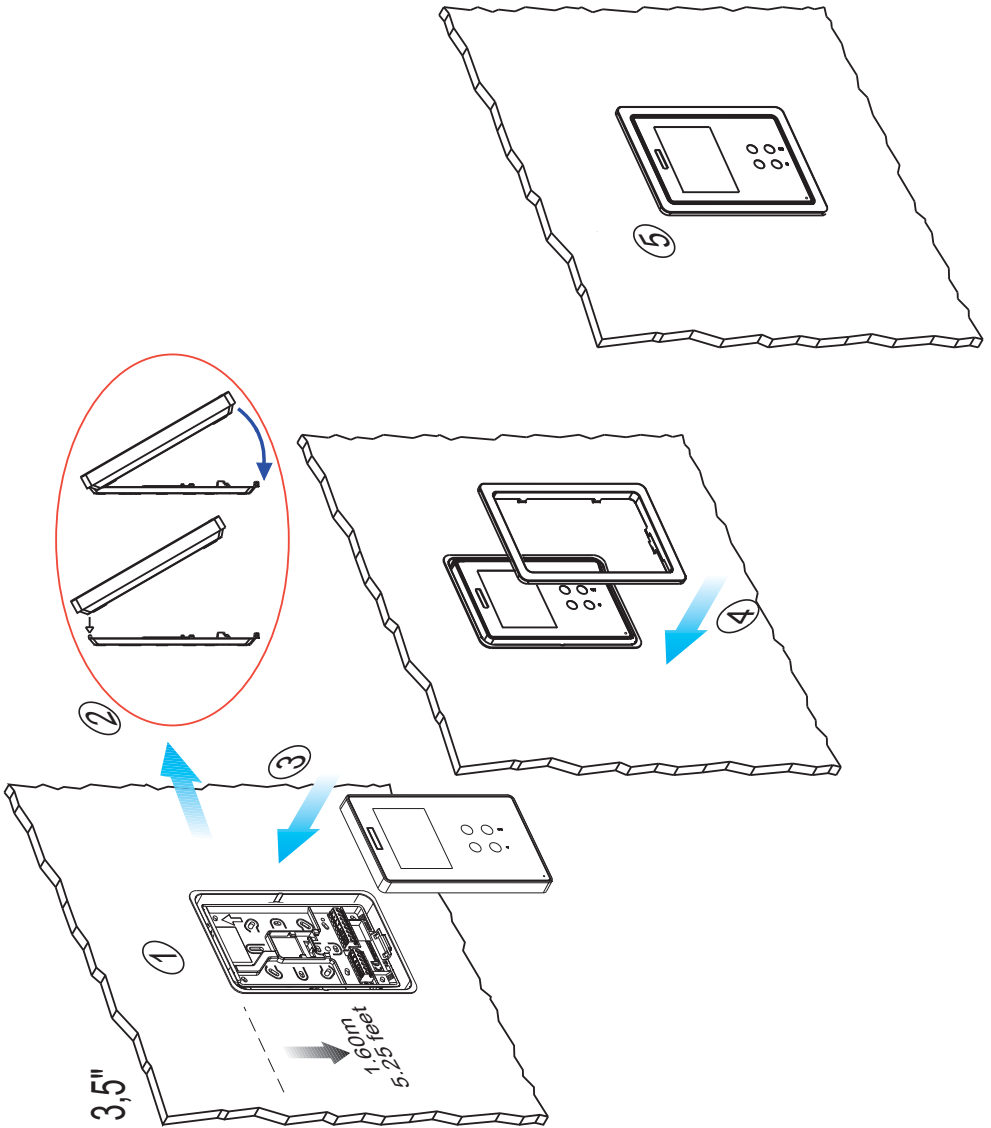


### Note:

Does not require a decorative frame. See installation.

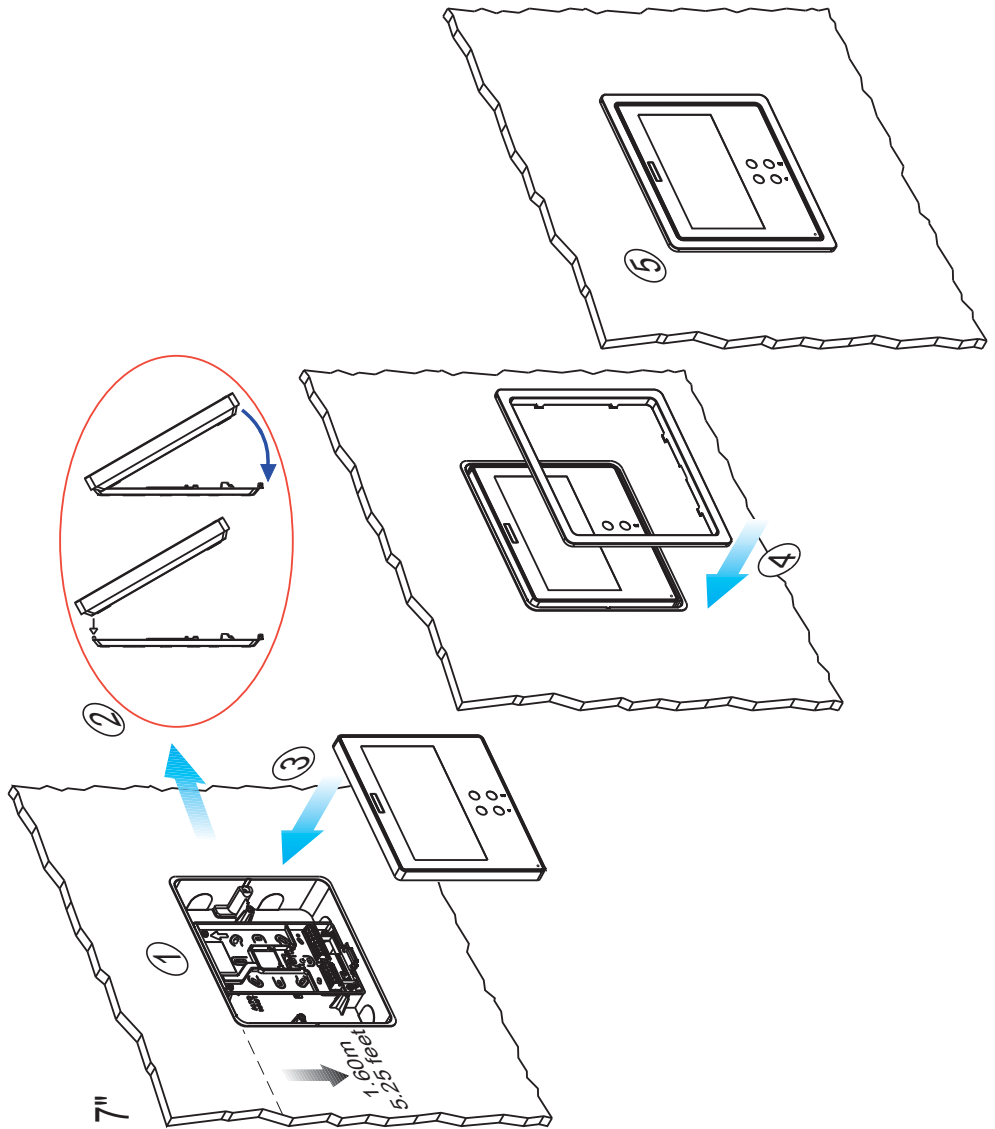
INSTALLING THE BUILT-IN MONITOR

SMILE Monitor 3,5"



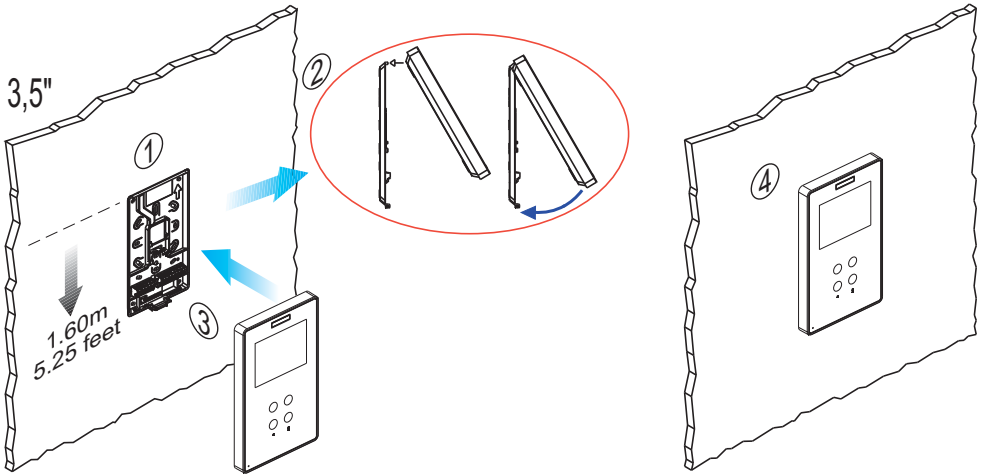


SMILE Monitor 7"

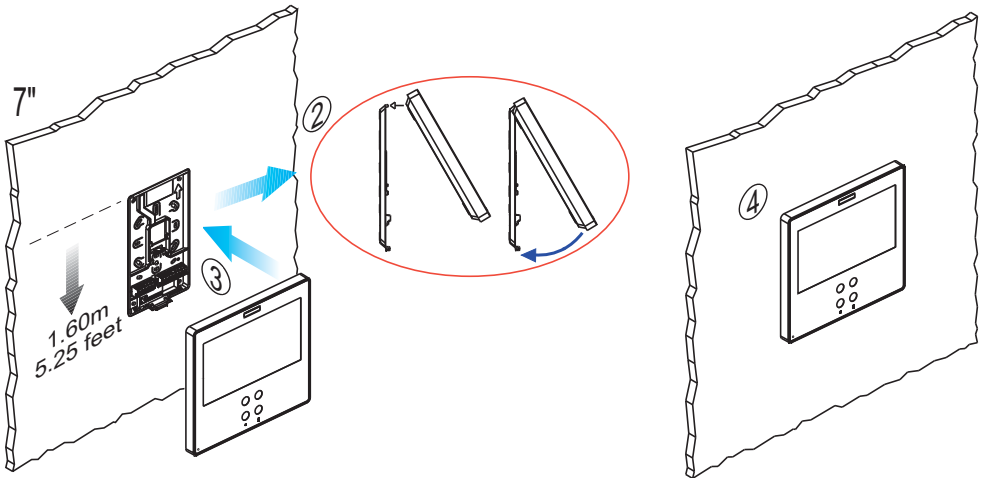


INSTALLING SURFACE MONITOR

SMILE Monitor 3,5"

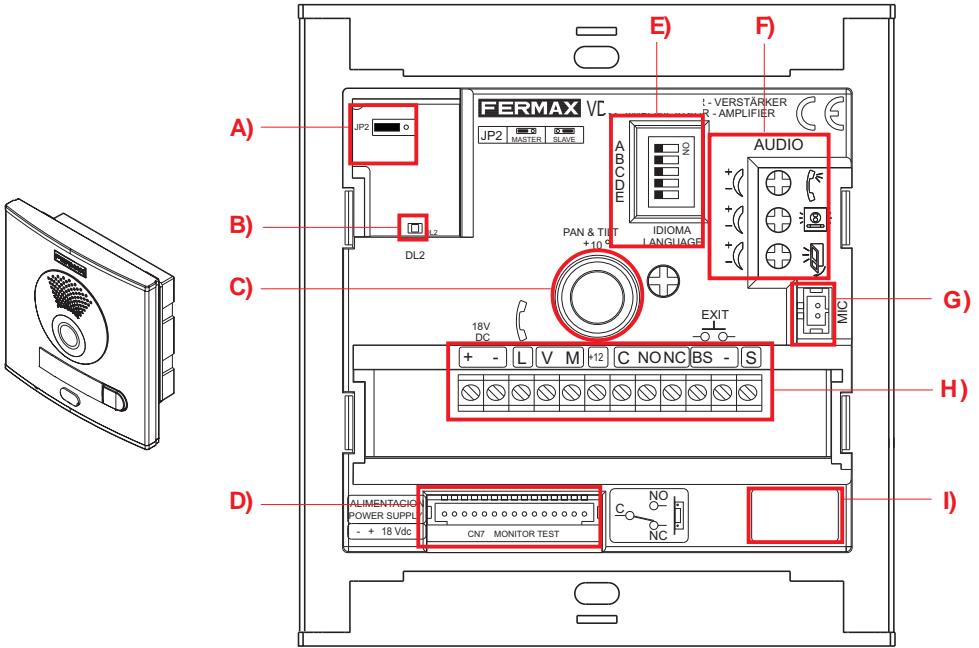


SMILE Monitor 7"



EQUIPMENT DESCRIPTION

Entry panel



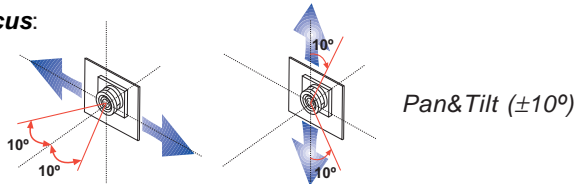
A) **Configuration switches:**

	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (*)	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
JP2 : Main Panel/Secondary Panel Selection. <b>Default Configuration: Main Panel</b>	Main Panel	Secondary Panel

B) **DL2: Diagnostic LED:**

If there is a short circuit between “+” and “L”, short flashes will be emitted when a call is made from the panel.

C) **Video camera focus:**



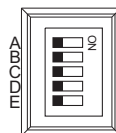
D) **CN7: Video test monitor**

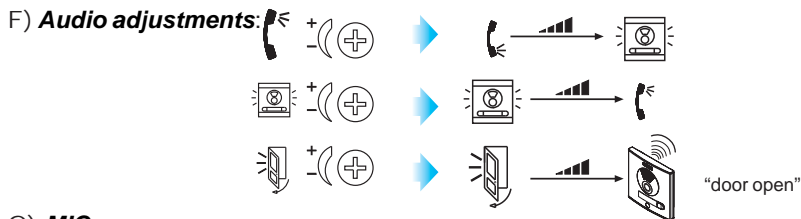
Monitor Programming and Test Connector

E) **Voice synthesiser:**

'Door open' warning language selection.

See CODING at the end of this manual.





G) **MIC**

Microphone connections (microphone is located in the interior panel profile).

H) **Panel connectors:**

- Video terminals, (coaxial).
  - V:** live
  - M:** mesh
  - Ct:** camera activation (11 Vdc)
- System connection terminals:
  - +, -:** power supply(18 Vdc).
  - L:** data bus.
  - +12:** 12 Vdc output
  - C, NO, NC:** relay contacts (lock-release connection)
  - BS, -:** entrance hall button.
  - SP, - :** open-door sensor connection.
  - S:** activation of the exchanger

I) **Amplifier version**

### **Lock-Release Activation Time**

#### **ADVANCED PROGRAMMING: Lock-release timing**

There are two programmable lock-release activation times:

- Lock-release time set from the residence.
- Lock-release time set from the exit button (connected to the 'BS' and '-' terminals).

Carry out the following steps:

- 1.- With the power supply disconnected, short circuit the '**Bs**' and '-' (negative) amplifier terminals (or ppress the exit button where one exists).
- 2.- Maintaining the short-circuit induced above, connect the system's power supply (at this point it will no longer be necessary to maintain the short circuit or hold down the button. A confirmation tone will sound once you enter programming mode.
- 3.- Following the confirmation tone, the **lock-release time** as currently programmed **from the residence** will be indicated by way of a number of beeps at 0.5 second intervals.
- 4.- Once these indicator tones have concluded, or before they conclude, press any button on the panel, with one press for each second to be programmed (from 1 to 99 seconds).

To programme **the lock-release time from the exit button**, while in time programming mode, (having finished programming the lock-release time from the residence or following the indicator tones), wait 5 seconds before taking any other action.


5.- At this time a new confirmation tone will sound indicating the change to **entrance hall lock-release programming mode**, then subsequently emitting the aforementioned beeps detailing the time programmed.

6.- Once the current time indicator tones have concluded, or before they conclude, press any button on the panel, with one press for each second to be programmed (from 1 to 99 seconds).

To exit programming mode, wait 5 seconds without pressing any key. A 'MUOK' tone will sound to indicate that you have exited the time programming mode.

If you enter time programming mode and do not press any key, this mode will automatically be exited after 30 seconds.

**TECHNICAL FEATURES**

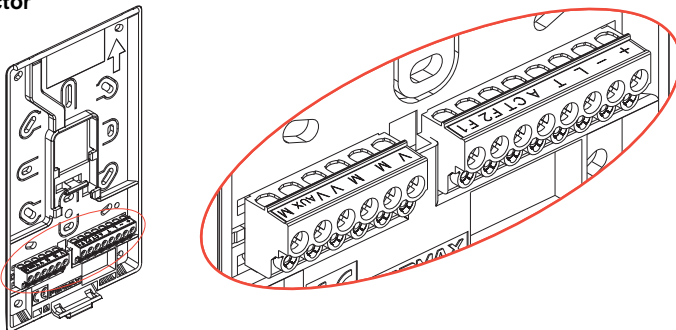
	Power supply	18 Vdc
	Consumption	
	on standby	57 mA
	video active	180 mA
<b>IP43</b>	audio and video activated	390 mA
Operatin temperature		[-10 , +60 °C] [14, 140°F]
Audio Power in Residence - Entry Panel Direction		1 W
Audio Power in Entry Panel Direction - Residence direction		0,15 W
Volume can be Regulated in Both Directions		

**Basic SMILE VDS Monitor**

**Wiring**

- Video terminals:
  - V:** live
  - M:** mesh
  - CT:** camera activation (12 Vdc)
  - VAux:** auxiliary video input (CCTV camera connection)
- Connection terminals:
  - +, -:** power supply (18 Vdc).
  - L:** data bus.
  - F1, F2:** additional functions. See programming chapter.
  - T, -:** call button connection for residential door (**P1**)
  - +A, - :** call extension connection ref. 2040, light and bell activator ref. 2438, etc.

**Monitor connector**

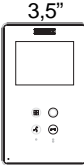
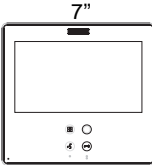


**Available functions**

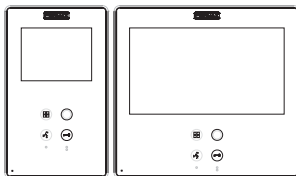
The functions available on the Smile VDS Basic Monitor are summarised in the following list:





- It has capacitive buttons.
- Open door.
- Call to guard.
- Call Volume Regulation.
- Call disconnection (Do not Disturb).
- Ringtone Selection (5 options).
- Doorbell.
- Programming via the terminal and via the entry panel.
- Audio Volume Regulation.
- Configuration of Parameters via screen menu (OSD).
- Lift Control.
- Brightness, contrast and colour settings.
- Auxiliary video input (CCTV camera connection).
- Programmable shortcut buttons. The idea is to provide temporary additional buttons, not visible, in order to access direct functions. These functions can be configured by the installer and are displayed on the TFT.

**TECHNICAL FEATURES**

		<b>Power supply</b>	<b>18 Vdc</b>												
		<b>Maximum Consumption</b>	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%; text-align: center;">3,5"</td> <td style="width: 33%; text-align: center;">7"</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">standby</td> <td style="text-align: center;">29 mA</td> <td style="text-align: center;">26 mA</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">video</td> <td style="text-align: center;">225 mA</td> <td style="text-align: center;">450 mA</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">audio + video</td> <td style="text-align: center;">550 mA</td> <td style="text-align: center;">750 mA</td> </tr> </table>		3,5"	7"	standby	29 mA	26 mA	video	225 mA	450 mA	audio + video	550 mA	750 mA
	3,5"	7"													
standby	29 mA	26 mA													
video	225 mA	450 mA													
audio + video	550 mA	750 mA													
<b>Operating temperature</b>		[-5, +40 °C]													
<b>Humidity</b>		[5% - 95%]													
<b>OSD screen</b>															
<b>Resolution:</b>	TFT 3.5"	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%; text-align: center;">Hor.: 320 Line TV</td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Ver.: 240 Line TV</td> <td></td> </tr> </table>			Hor.: 320 Line TV			Ver.: 240 Line TV							
	Hor.: 320 Line TV														
	Ver.: 240 Line TV														
	TFT 7"	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%; text-align: center;">Hor.: 800 Line TV</td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">Ver.: 480 Line TV</td> <td></td> </tr> </table>			Hor.: 800 Line TV			Ver.: 480 Line TV							
	Hor.: 800 Line TV														
	Ver.: 480 Line TV														
<b>Video signal</b>		Compound signal 1 Vpp 75 Ω, 7 Mhz.													

**Buttons**






- Menu**   **Wildcard**
- Audio**   **Lock-release**

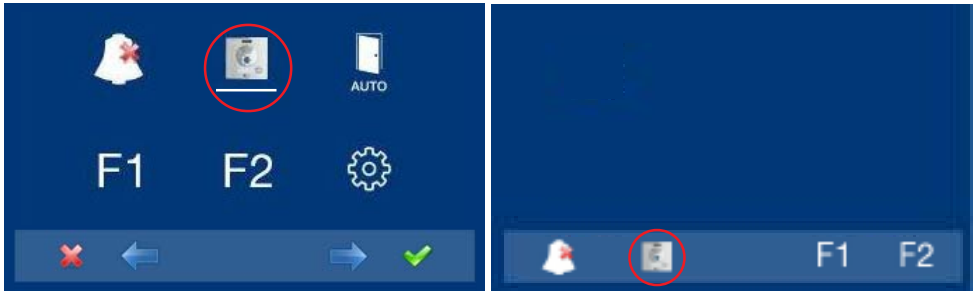
**Important note:** For the remainder of functions on this monitor, see the advanced manual cod. 97711 in [www.fermax.com](http://www.fermax.com)

**Audio and Hang-up Activation Button.**


- Upon receiving a call, (the user has 30" seconds to answer before returning to standby. During this time the blue led audio button will blink to report a pending call to answer), press this button to talk to the guest. The audio channel is opened from street to residence (the blue led on the audio button lights up steadily to indicate that it is in a conversation with the street and anything said will be heard here), this works with handsfree.
- Press to complete the communication, (upon completion the blue led audio light turns off again). The monitor's default internal timer is 90 seconds.

**Wildcard button: Auto-Start / Main-Secondary Camera Selection.**

- With the monitor on standby, press and hold the wildcard  for 1 second to switch the monitor on manually. To activate the audio button, press the audio activation button .
- With video, press and hold this button for 2 seconds to sequentially select between the main camera and the secondary camera (where one exists).
- In this case auto-start can be performed by the:
  - Wildcard button  or
  - By pressing the shortcut button or
  - By selecting the icon of the auto-start function on the menu.



Via the MENU.

(Pressing "Menu" 3 seconds ).

With shortcut buttons.

(Short press "Menu" ).

**Lock Releases / Call Guard Unit Button.**

- Pressing this button whilst communicating with the Entry Panel will activate the lock-releas. The corresponding icon will appear on the monitor.
- Pressing this button whilst the monitor is on standby will result in a call being made to the guard unit (where one exists). If the channel is busy an error tone "BEEP" will be generated and the call is not made.



**Button Menu: Adjustments and configuration.**

- To access the Administrator menu and the User menu. From each of these you can access the different customised adjustments.

## PROGRAMMING THE SMILE MONITOR


The monitor supplied in the 1 Line kit comes **ALREADY PROGRAMMED** from the factory!

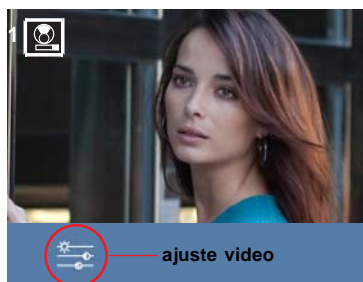
The monitors supplied in the 2 Line kit come **ALREADY PROGRAMMED** from the factory!

**Note:** If for whatever reason you need to reprogram the monitor, see the Annex at the end of the Installer's Section.

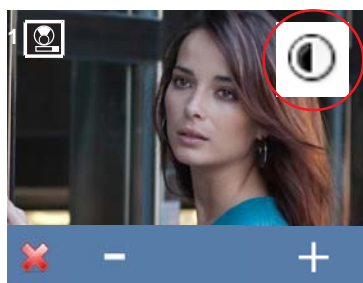
### **ADJUSTMENTS: Video and Audio**

#### **Video adjustments: Brightness - Contrast - Colour**

The monitor allows you to adjust brightness, contrast and colour while you have received a call or performed an auto-start. Short-press the "MENU" button  and a menu appears on the screen to adjust the image's brightness.



1. Select the video adjustments option with the corresponding capacitive button. Brightness, contrast and colour settings appear.



Contrast



Brightness




Colour

+ : Button to increase.

- : Button to decrease.

× : Return to the previous screen and confirm the selection.

#### **Audio Adjustments**

While the audio channel is open the audio's volume can be regulated via a contextual menu on the screen. Short-press the "MENU" button  and a menu appears on the screen to adjust the audio.





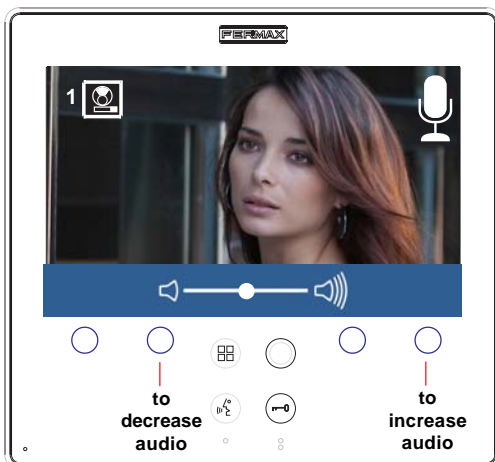
1. Select the audio adjustments option with the corresponding capacitive button.

**Mute function:** activate/deactivate the corresponding capacitive button. Mute function. When activated, the icon will disappear from the upper right of the screen.

2. While in audio adjustments, use the capacitive buttons to obtain the desired settings.

**Note:**

- You will exit the audio adjustments option after 60 seconds.



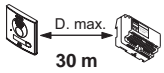
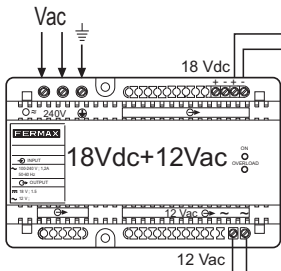
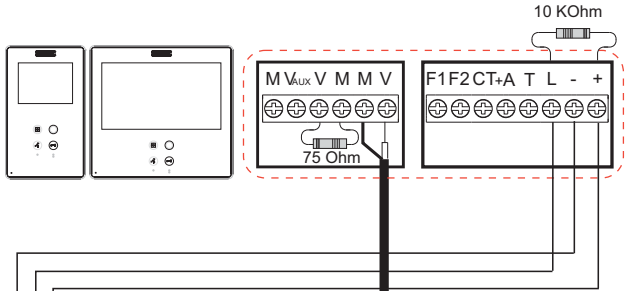
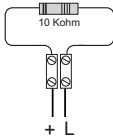
## Wiring Diagrams

WIRING DIAGRAM (COAX)

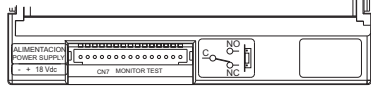
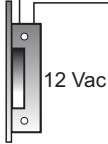
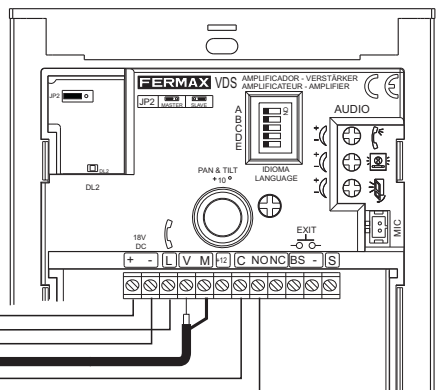
Kit 1L & 12 Vac

(\*) IMPORTANT

Set up a 10 Kohms resistance between the + and L terminals on the monitor.



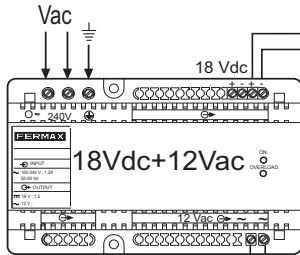
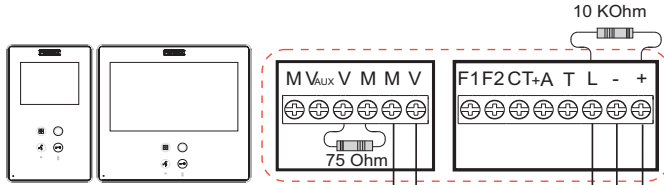
metros / metres	pies / feet	mm <sup>2</sup>	AWG	
1 - 50	3 - 150	1 mm <sup>2</sup>	17	75 Ohm
50 - 100	150 - 300	1,5 mm <sup>2</sup>	15	75 Ohm
100 - 200	300 - 600	2,5 mm <sup>2</sup>	13	75 Ohm



WIRING DIAGRAM (5 WIRES)

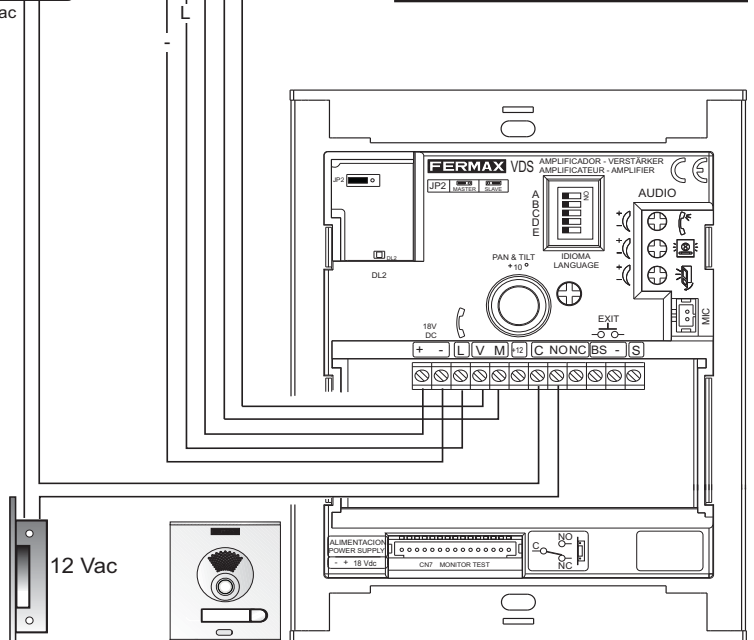
Kit 1L & 12 Vac

**(\* IMPORTANT**  
 Set up a 10 Kohms resistance between the + and L terminals on the monitor.



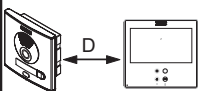
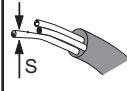
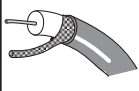
**BUS 5 hilos**

metros / metres	pies / feet	mm <sup>2</sup>	AWG
1 - 50	3 - 150	1 mm <sup>2</sup>	17
50 - 100	150 - 300	1,5 mm <sup>2</sup>	15



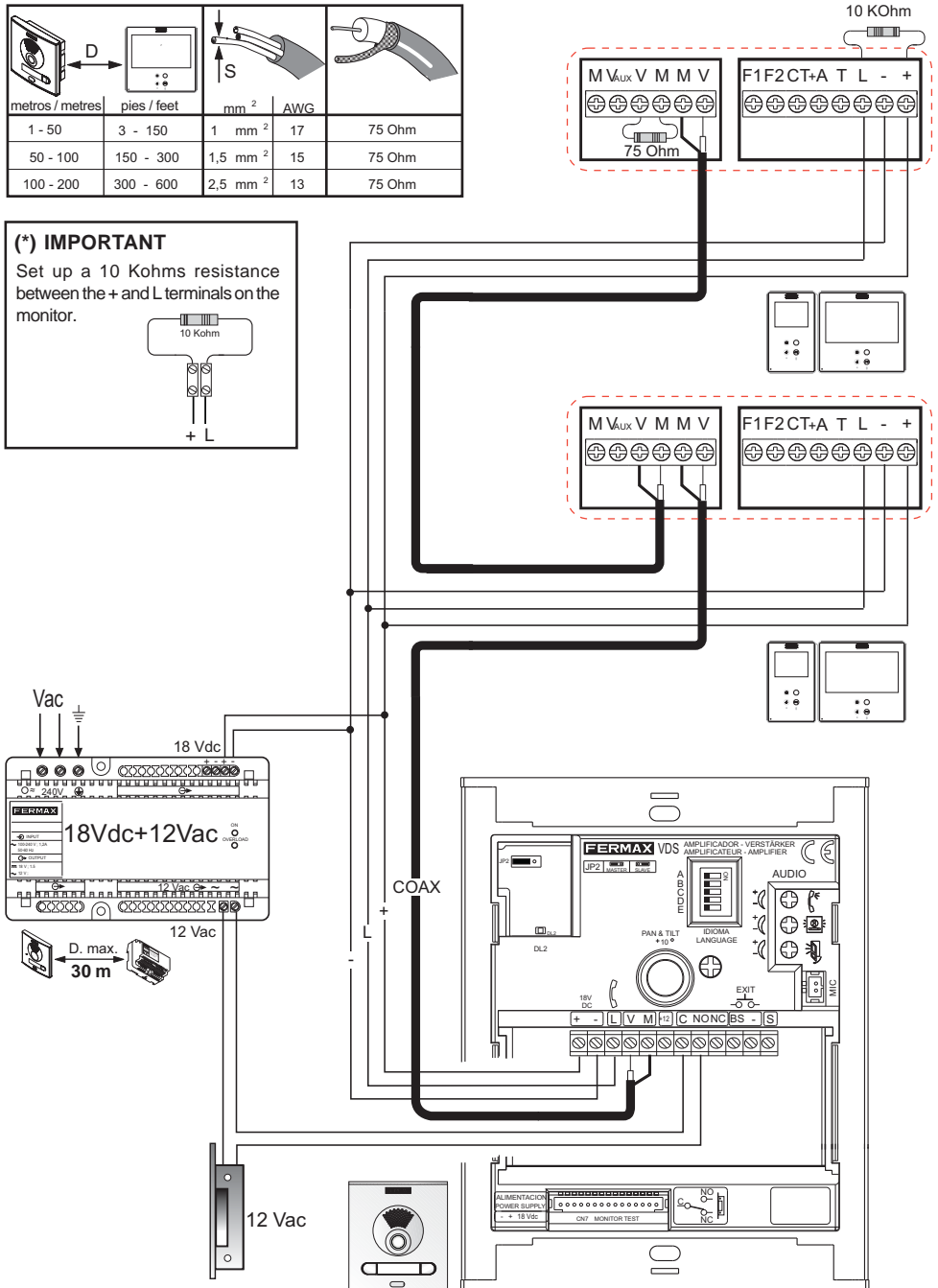
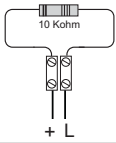
WIRING DIAGRAM (COAX)

Kit 2L & 12 Vac

		
metros / metres	pies / feet	mm <sup>2</sup> AWG
1 - 50	3 - 150	1 mm <sup>2</sup> 17
50 - 100	150 - 300	1,5 mm <sup>2</sup> 15
100 - 200	300 - 600	2,5 mm <sup>2</sup> 13

(\*) IMPORTANT

Set up a 10 Kohms resistance between the + and L terminals on the monitor.

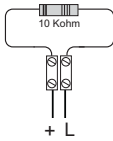


WIRING DIAGRAM (5 WIRES)

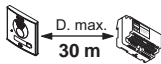
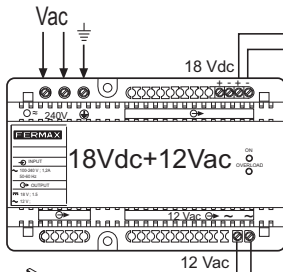
Kit 2L & 12 Vac

(\*) IMPORTANT

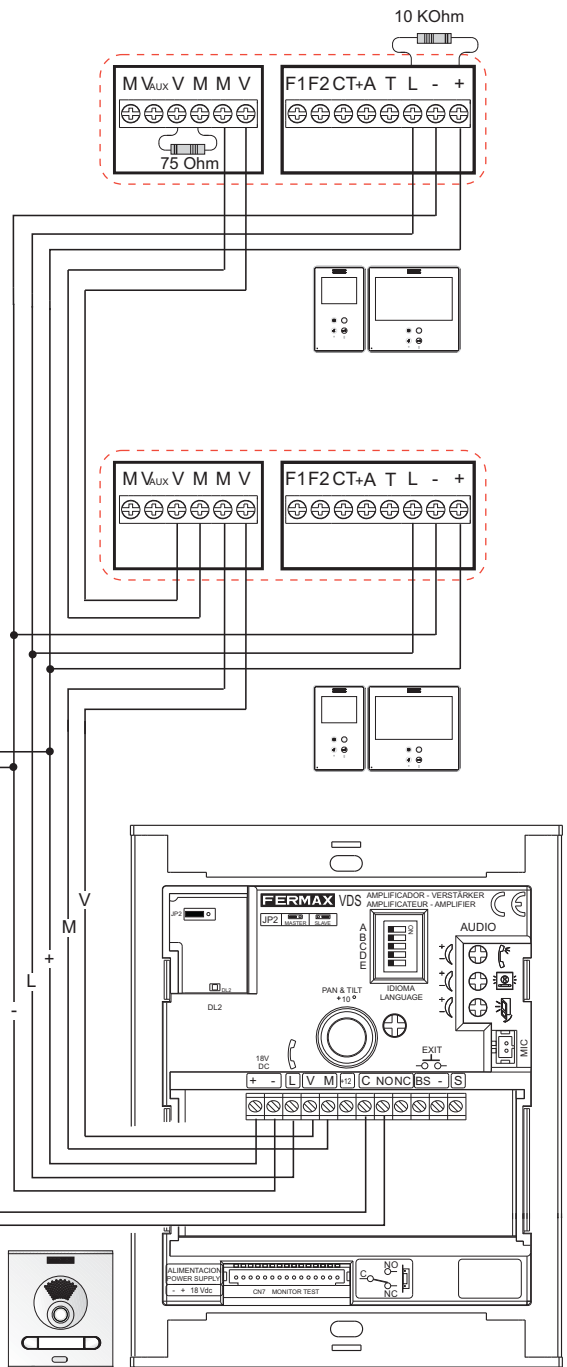
Set up a 10 Kohms resistance between the + and L terminals on the monitor.



		BUS 5 hilos	
metros / metres	pies / feet	mm <sup>2</sup>	AWG
1 - 50	3 - 150	1 mm <sup>2</sup>	17
50 - 100	150 - 300	1,5 mm <sup>2</sup>	15



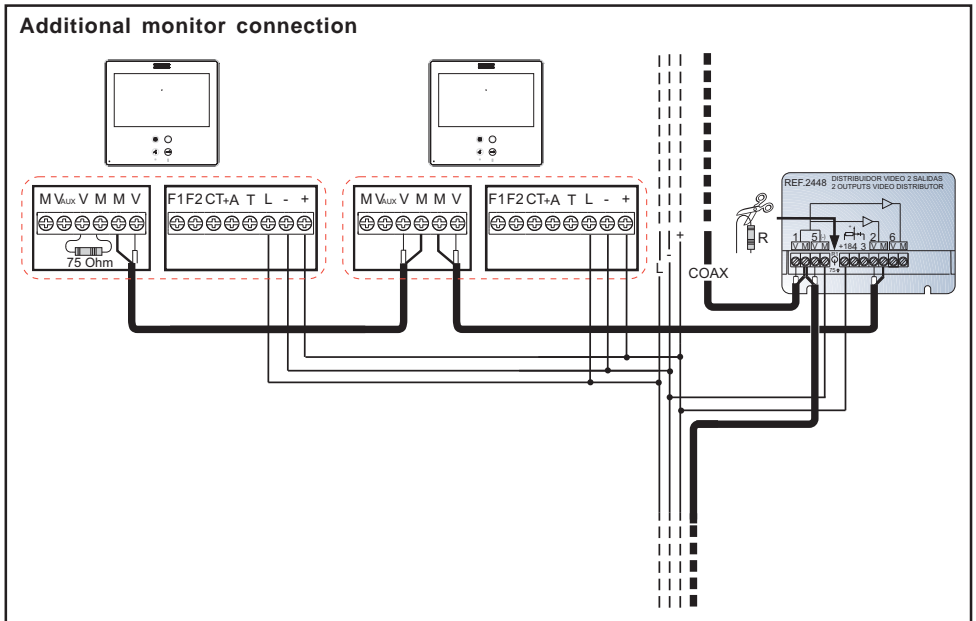
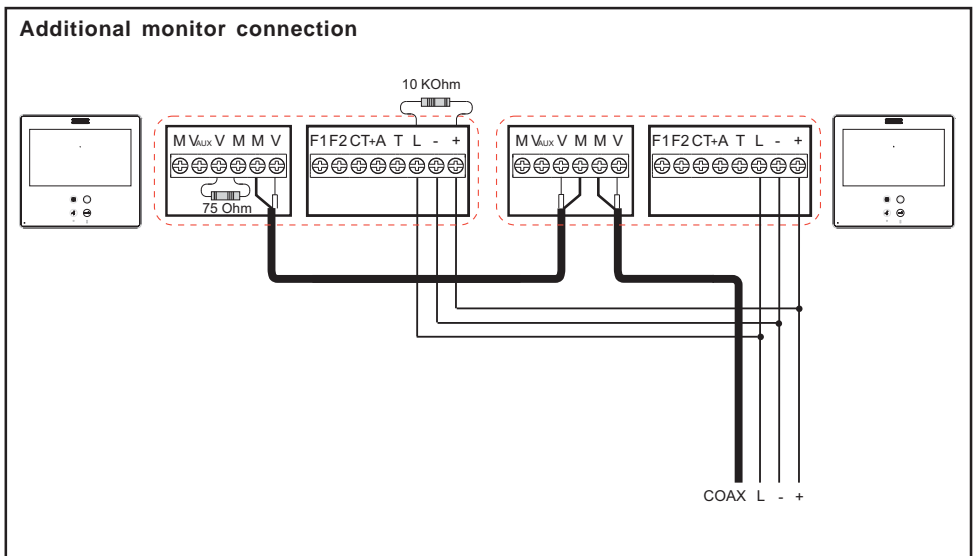
12 Vac



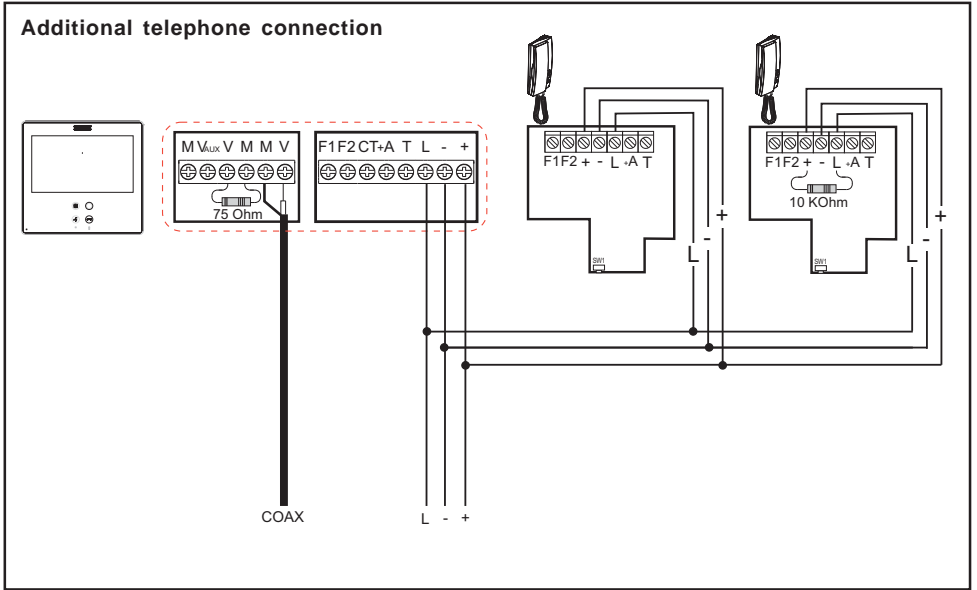
EXTENSIONS

This Kit can be extended with two telephones or an additional monitor without the need for extra power supplies.

Wiring Diagram COAX

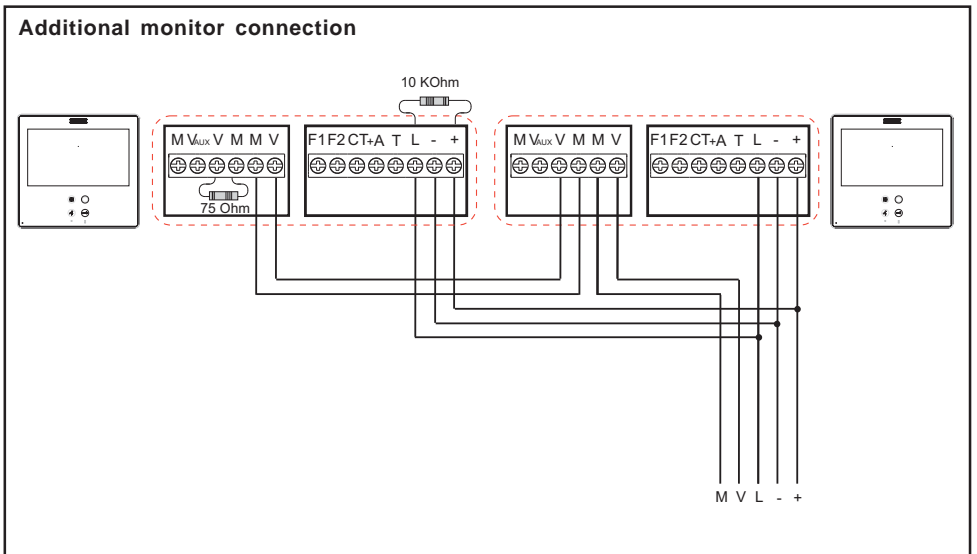


Additional telephone connection

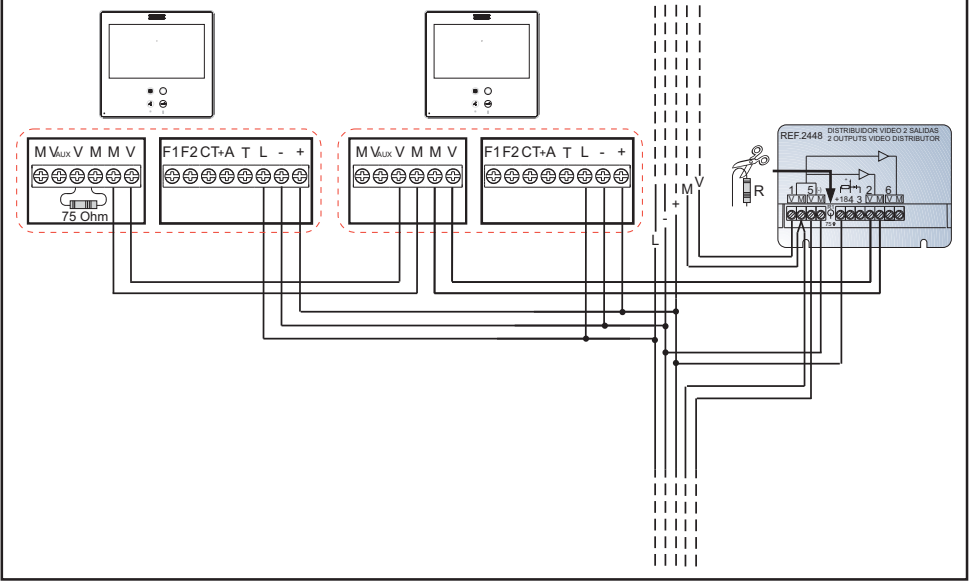


Wiring diagram 5 WIRES / UTP CAT5

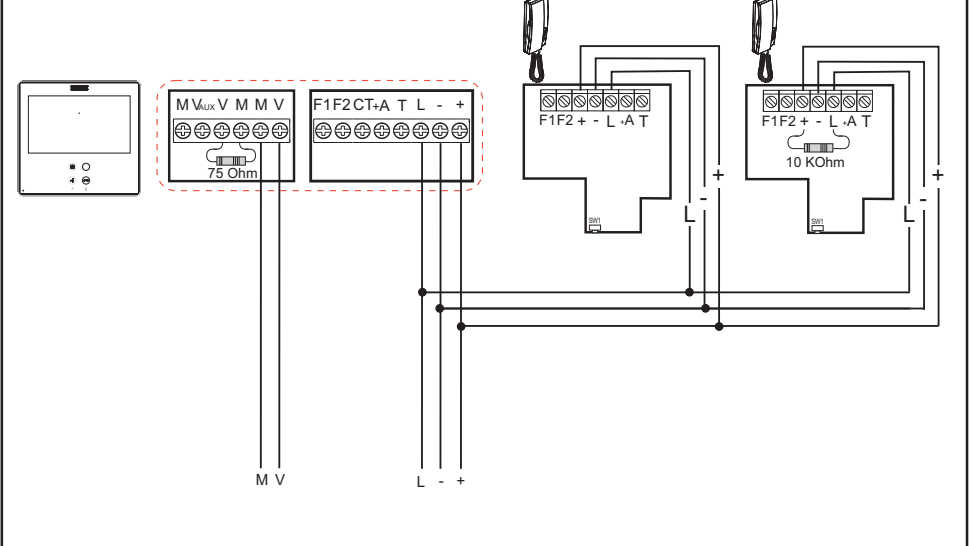
Additional monitor connection



**Additional monitor connection**



**Additional telephone connection**






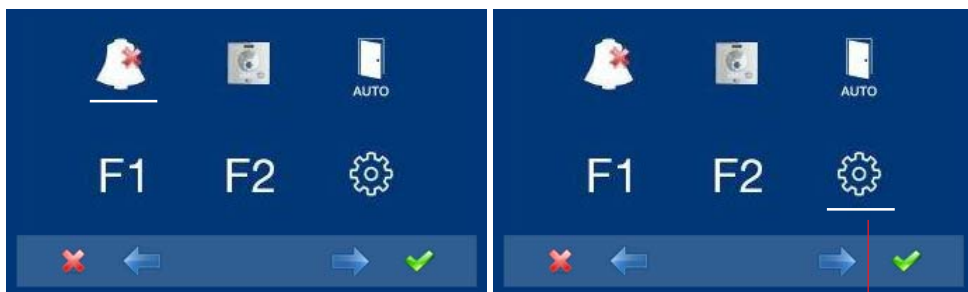
## APPENDIX

## PROGRAMMING: ADMINISTRATOR Menu

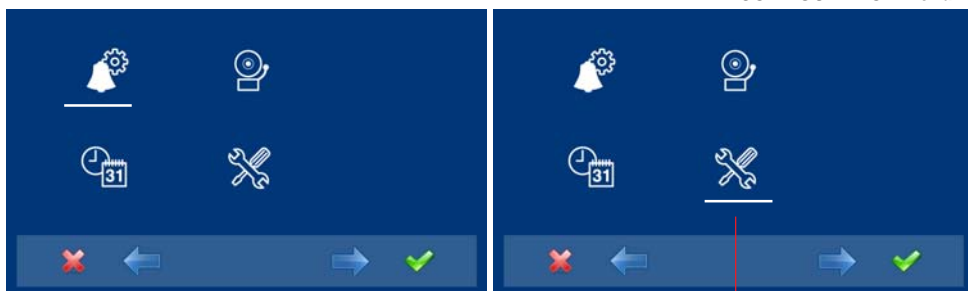
## Access the Administrator menu

When the monitor has already been programmed.

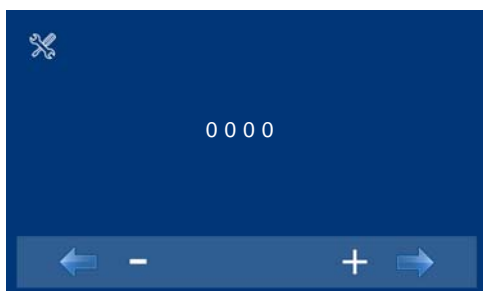
- 1<sup>o</sup>. To access the ADMINISTRATOR menu. Press "Menu"  for 3 seconds. The following screen is viewed, The do not disturb option appears by default (white line under the icon), select the tool icon via the cursors to access the Administrator menu screen. The selected option is displayed with the white line under the icon. Press ✓, and a screen appears to access the administrator menu, select the option.



to access the screen  
CONFIGURATION menu



To access the ADMINISTRATOR menu



2. Enter the administrator code, which by default is 1111 (it may be changed).

The first number is blinking, each time you press + or - it increases or decreases this number.

When the administrator code has been entered you access the configuration menu screen appears.

- : Decrease button selected with the cursor.

+ : Increase button selected with the cursor.

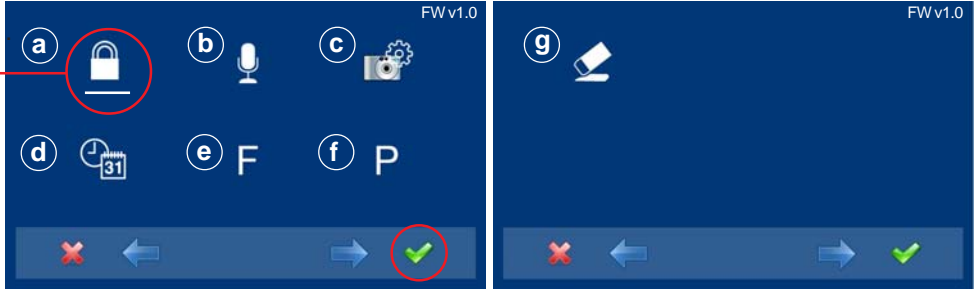
➔ : Moves to the next digit and replaces the previous one with \*.

⬅ : It restarts with the first digit.

**Notes:**

- After entering 3 continuous erroneous codes the monitor will be blocked for 5 minutes.
- **RESET the Administrator code.** If the installer has changed the code and does not remember it, you may restore the default code. Enter the default code 3 times (1111), even if an error appears (showing the digits in red).

3. Once the installer has accessed the **configuration menu screen**, the screen options appear, (use the cursor to move them). The firmware version appears in the right corner of the screen:



Default selection:

**a) code options** (white line under the icon). Press ✓. The following screen will appear:



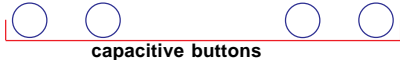
There are two monitor programming options:

Option a1): From the Monitor. *See advanced manual cod. 97711 in [www.fermax.com](http://www.fermax.com)*  
 Opción a2): From Panel + Monitor.

- a.1) Programming the monitor from the monitor itself.**
- a.2) Programming the monitor from the panel.**

**Note: Navigation buttons and capacitive buttons**

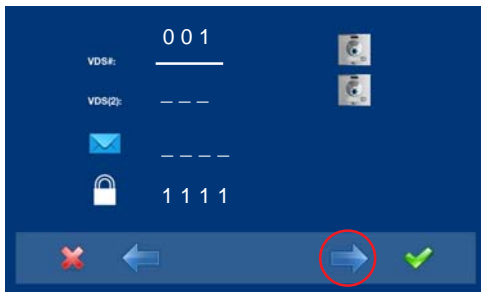
Navigation buttons



capacitive buttons

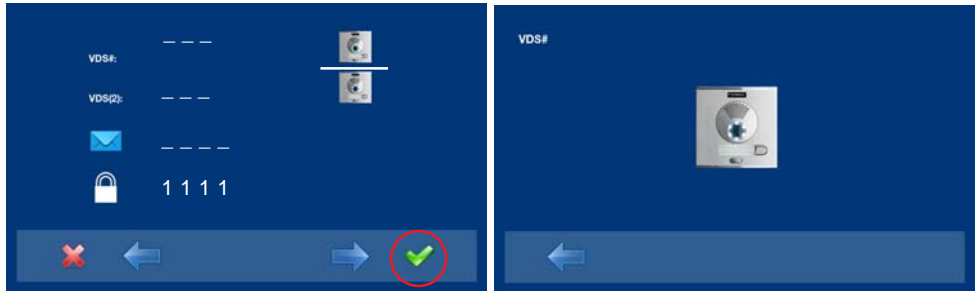
The icons viewed on the screen (navigation buttons: ✕, ←, → y ✓), are managed with the corresponding capacitive buttons located on the monitor

**PROGRAMMING THE MONITOR: Option a2): From the panel**



3. In order to select programming from the panel, select the panel from the **VDS #** line with the right arrow.

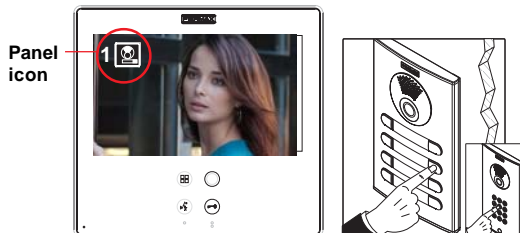
4. The selected option is displayed with the white line under the icon. Press ✓, and a screen appears confirming the selected option: programming from the panel and you hear a beep on the monitor.



5. The monitor automatically connects to the street panel, activating the camera (this shows a panel icon in the upper left corner of the monitor). Enter the calling code for this monitor from the panel. Depending on the type of panel installed:
- pressing the corresponding button or
  - by entering the code + bell.

**Notes:**

- The time between steps 4 and 5 must be less than 2 and half minutes.
- Programming is always done from the panel activated as the main panel.



A different calling tone is produced, confirming the monitor's programming, continuing to view the camera's image and after a few seconds the monitor returns to the programming screen.

**Note:**

- The wildcard button ○ stops blinking (red), indicating that the monitor is programmed.
- If you want to **re-program** the monitor the **administrator code is 1111**.

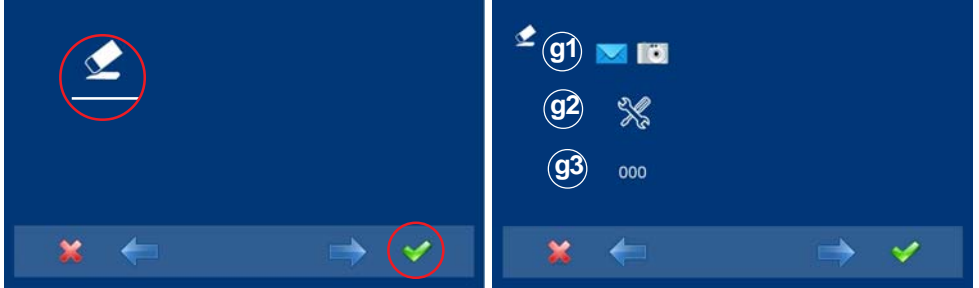
6. Exit Programming: When you press ✕ you exit to the previous programming menu. Continue pressing ✕ until you exit programming. The monitor will also automatically exit programming mode after 60 seconds of inactivity.

- For more monitor information download the 97711 manual in: [www.fermax.com](http://www.fermax.com)

Reset monitor

g) Resetting parameters

The installer may reset some parameters to their default positions.

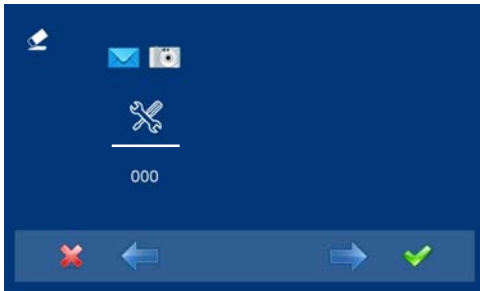


g1) User information

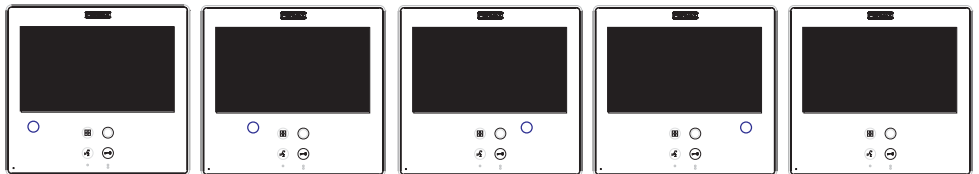
This function is not available in the basic model.

g2) Default parameters

This re-establishes the monitor with the default configuration, but does not delete the programmed monitor's address.



1. Select the default parameters option via the cursors(white line under the icon) and press ✓. The monitor exits the menu and starts to save the selected option. This status is displayed, since it sequentially goes through all capacitive buttons, indicating that the reset is being performed.



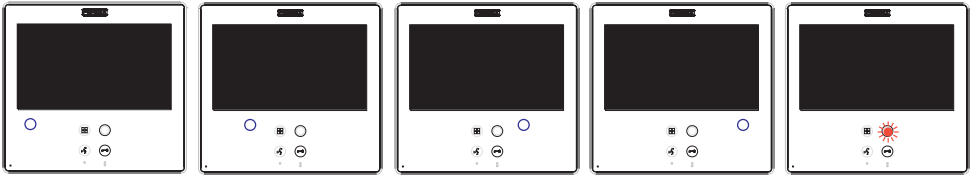
2. When it has passed through all the capacitive buttons (the last one turns off), all indicated values in this option have been reset.


g3) Factory configuration

This leaves the monitor with the default configuration, (and even deletes the programmed monitor's address).



1. Select the default parameters option via the cursors(white line under the icon) and press ✓. The monitor exits the menu and starts to save the selected option. This status is displayed, since it sequentially goes through all capacitive buttons, indicating that the reset is being performed.



2. When it has passed through all the capacitive buttons (the last one turns off), all indicated values in this option have been reset. Since it deletes the programmed monitor's address, the wildcard button  blinks red, indicating that the monitor is not programmed.



## **Section II - User Manual**

---

### **Congratulations on purchasing this quality product!**

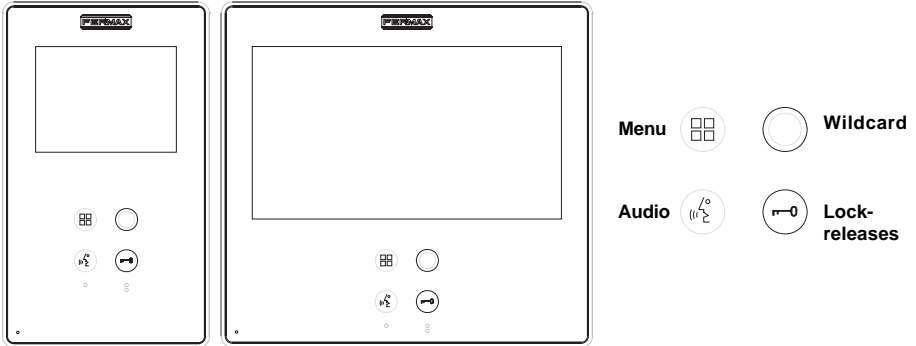
*The Smile Video Door Entry System is hands-free and with a full colour screen that allows you to communicate with the entry panel, see the caller and open the entrance door if you wish.*

*Thanks to its on-screen menu new features are included for configuring the monitor's parameters.*

*We hope you enjoy its range of functions.*

[www.fermax.com](http://www.fermax.com)

## SMILE MONITOR

**Buttons****Audio and Hang-up Activation Button.**

- Upon receiving a call, (the user has 30" seconds to answer before returning to standby. During this time the blue led audio button will blink to report a pending call to answer), press this button to talk to the guest. The audio channel is opened from street to residence, (the blue led on the audio button lights up steadily to indicate that it is in a conversation with the street and anything said will be heard here), this works with handsfree.
- Press to complete the communication, (upon completion the blue led audio light turns off again). The monitor's default internal timer is 90 seconds.

**Notes:**

- The conversation is private, no other terminal can hear it.
- "Handsfree" mode is default mode.
- While the audio channel is open the input audio can be regulated. See the corresponding chapter on: "Audio Adjustments."
- If the monitor is configured with the conversation in "simplex mode," press the audio button to talk and release it to listen, (upon receiving the call, the blue led audio button will blink to report a pending call to answer), uonce we open the channel we will have audio in the monitor direction (the blue led audio will remain lit), cuando pulsamos el botón de audio cambiaremos el sentido de la comunicación. when we press the audio button we will change the communication direction. The icon will indicate the channel we have activated at each moment (upper right corner of the monitor). The input channel volume is always adjustable during the conversation.







- There is a function configured by the installer to activate the audio channel automatically upon receiving the call. In this mode the conversation will finish as usual by pressing the AUDIO button or after 90".

**Note:**



- Function assigned by the installer. Consult the installer.

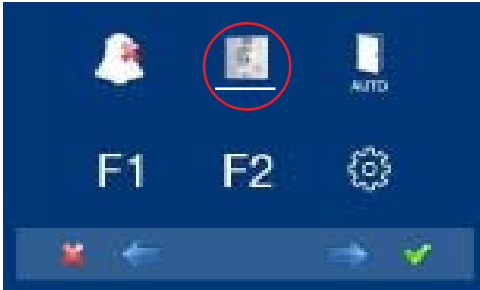


*Wildcard button: Auto-start / Main-secondary camera selection.*


- With the monitor on standby, press and hold the wildcard  for 1 second to switch the monitor on manually. To activate the audio button, press the audio activation button .
- With video, press and hold this button for 2 seconds to sequentially select between the main camera and the secondary camera (where one exists).

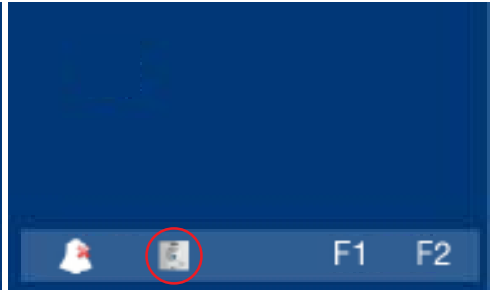
**Notes:**

- The wildcard button  by default is for autostart, (even though you can program it with another function, ask your installer.
- If the channel is busy an error tone "BEEP" will be generated and auto-start will not activate, nor will the call to the guard.
- The auto-start function is always used on the main panel except where a call is received on the secondary panel. Once the conversation is over auto-start will activate on the secondary panel for 30 seconds. After this time it will activate on the main panel.
- In this case auto-start can be performed by the:
  - o Wildcard button  or
  - o By pressing the shortcut button or
  - o By selecting the icon of the auto-start function on the menu.



Via the MENU.

(Pressing "Menu" for 3 seconds  ).



With shortcut buttons.

(Short press "Menu"  ).



*Button Menu: Adjustments and configuration.*

- In order to access the Administrator menu, from which you can configure the monitor, according to the installation's needs and the user menu, from which you can access the user's customised settings.



**Lock Releases / Call Guard Unit Button.**

- Pressing this button whilst communicating with the Entry Panel will activate the lock release.

**Note:** The icon will indicate the channel activated at each moment (upper right corner of the monitor).



- Pressing this button whilst the monitor is on standby will result in a call being made to the guard unit (where one exists).

**Note:** If the channel is busy an error tone "BEEP" will be generated and the call to the guard will not be made.

- The option of activating an output terminal (F2), once the lock-release is activated. This output remains active while pressing the button.

**Note:**

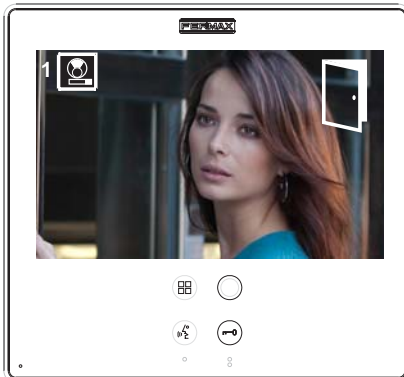
- Function assigned by the installer. Consult the installer.

**F1-F2 Buttons for Additional Functions.**

**Note:**

- Function assigned by the installer. Consult the installer.
- They can be activated:
  - o By pressing the shortcut button or
  - o By selecting the icon of the auto-start function on the menu..

**Operation**



**Door lock-release**

When a call is received from the entry panel, you can open the door at any time, by pressing the


button .

## Answering a call:

### "Handsfree" mode:



When the call button on the **Entry panel** is pressed a call tone is produced both on the panel and on the monitor, causing the screen to start up.

Press the button  to speak with the visitor. The audio channel between the street and the home will be opened, **operating in hands-free mode**. The communication facility will automatically terminate after 90 seconds, or at any time by pressing the


button .


The led will remain on (blue) for the duration of the conversation.


If communication is not established with the entry panel, the monitor will automatically go off after 30 seconds.

**While in simplex conversation mode** (press the button to speak and release to listen).

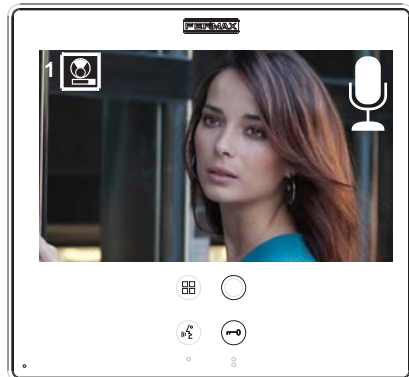
When the call button on the **Entry panel** is pressed a call tone is produced both on the panel and on the monitor, causing the screen

to start up. Press the button  to speak to the visitor, leaving the upload audio channel activated.



From this point every time you press the button  the output audio channel will activate and upon releasing it the input audio channel is reactivated, the **operation is in simplex mode**. The communication will automatically end after 90 seconds, or at any time by pressing the button

. The icon will indicate the channel we have activated at each moment (upper right corner of the monitor).

If communication is not established with the entry panel, the monitor will automatically go off after 30 seconds.





### Manual Monitor Activation (Auto-Start)

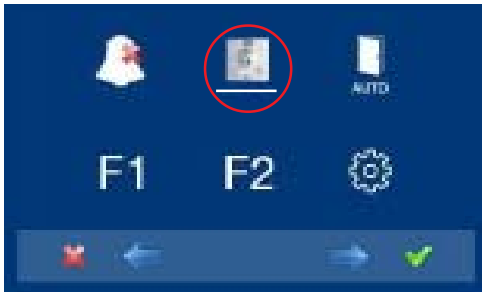
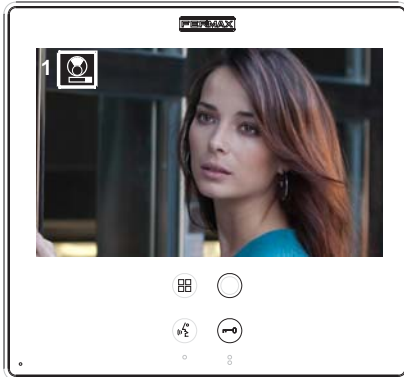
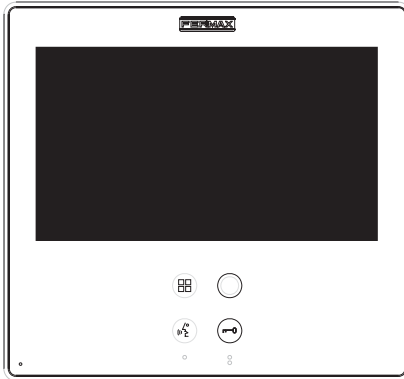
With the monitor on standby, press and hold the wildcard  for 1 second to switch the monitor on manually. to sequentially select between the main camera and the secondary camera (where one exists), press and hold the wildcard button  for 2 seconds.

To activate the audio and speak to the visitor or open the door, follow the steps above.


If communication is not established with the entry panel, the monitor will automatically go off after 30 seconds.

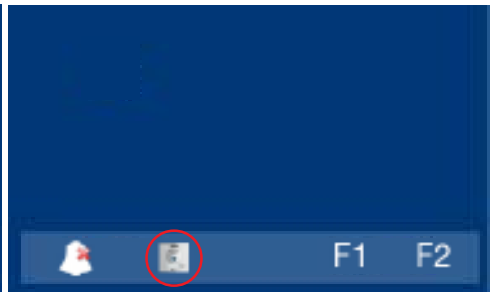
**Notes:**

- The wildcard button  by default is for autostart, (even though you can program it with another function, ask your installer.
- Auto-start can be performed:
  - o Wildcard button  or
  - o By pressing the shortcut button or
  - o By selecting the icon of the auto-start function on the menu.




Via the MENU.

(Pressing "Menu" for 3 seconds ).



With shortcut buttons.

(Short press "Menu" ).

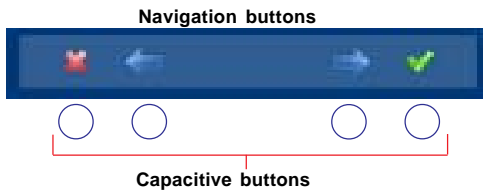
**Note:** When communicating or only with video, pressing the Menu button twice displays the shortcut buttons.

**PROGRAMMING: USER Menu**

**Access the user menu**

**Note:**

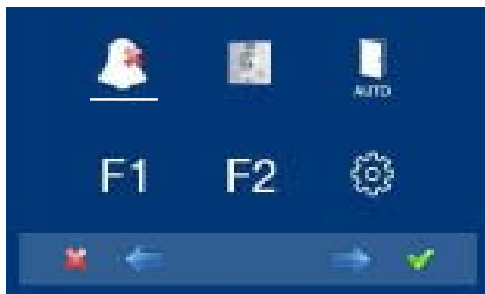
**- Navigation buttons and capacitive buttons**



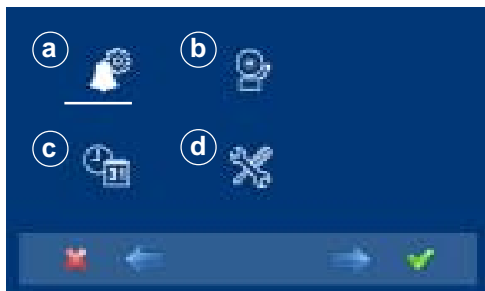
The icons viewed on the screen (navigation buttons: x, ←, → y ✓), are managed with the corresponding capacitive buttons located on the monitor.

- x: Return to the previous screen or stand-by.
- ←: Select the previous menu option.
- : Mark the following menu option.
- ✓: Confirm the selection and activate the function.

1º. To access the USER menu. Press "Menu" for 3 seconds (☰). The following screen is viewed, The do not disturb option appears by default (white line under the icon), select the tool icon via the cursors to access the User menu screen. The selected option is displayed with the white line under the icon. Press ✓, and a screen appears to access the User menu.



to access the screen CONFIGURATION menu



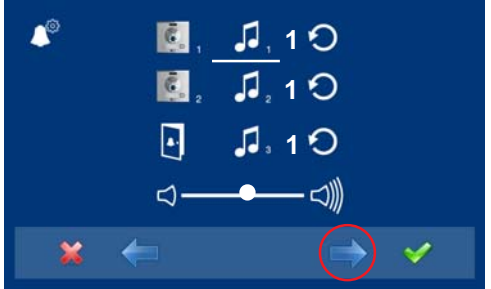
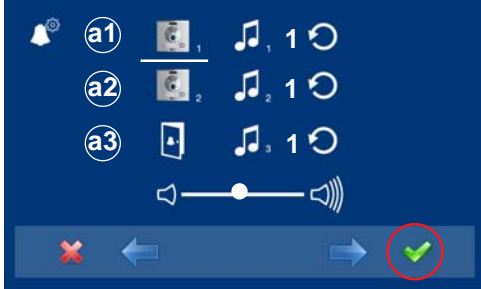
3º. Once the installer has accessed the **configuration menu screen**, the screen options appear, (use the cursor to move them).

### a) Ringtones

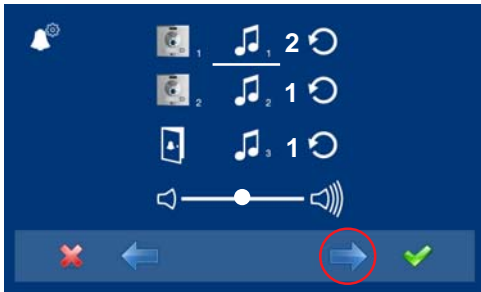
Within the menu, the monitor allows you to select an independent ringtone for the call from:

- a1) Main street panel.
- a2) Secondary street panel.
- a3) Doorbell.

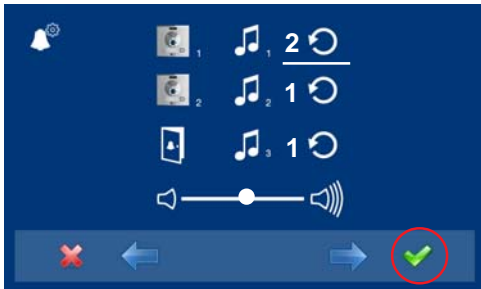
You can select that the ringtone rings three times (continuous mode). We can also adjust the volume.



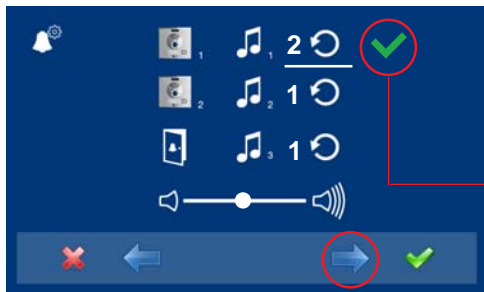
1. Select the origin of the call with the cursors  $\leftarrow \rightarrow$ , (panel 1, panel 2 or door bell). For example panel 1 (white line under the icon). Press  $\checkmark$ , you access the ringtone.
2. Within the ringtone (white line under the icon), if you press  $\leftarrow \rightarrow$ , you change and listen to the different ringtone.



3. For example we press  $\rightarrow$ , and hear ringtone 2 and we see that the ringtone number has changed to number 2. This is then the newly selected ringtone.



4. If you want the ringtone to ring three times (continuous mode), press  $\checkmark$ , to select continuous mode (white line under the icon).



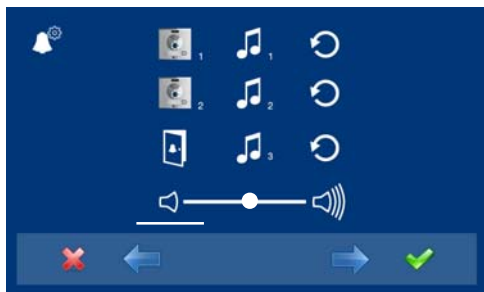
5. Having selected continuous mode, press → to select it. In order to remove the selection you also press →.

To go to the next options press ✓.

continuous mode selected: the ringtone is placed 3 times

## Audio adjustments

To regulate the volume.



1. Select the audio adjustments option via the cursors (white line under the icon) and press ✓. The following screen appears:

### Note:

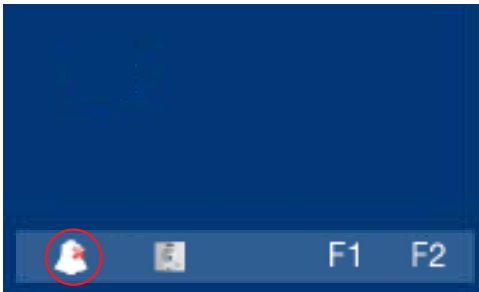
- You will exit the audio adjustments option after 60 seconds.

### Description of functions

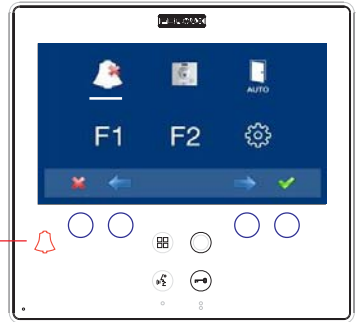
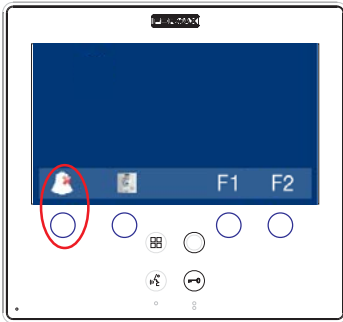
#### 1. Do not disturb mode (cancel call tone)

Within the user menu, you can select the Do Not Disturb mode. Function for deactivating the ringtone. When we select this function for the first time, the screen shows the non-timed default option (- - : - -) and the user can confirm or change the value to the desired hours and minutes. For more details see chapter: **e1) Do not disturb mode (cancel ringtone).**

The do not disturb function is by default assigned to a shortcut button and is also displayed in the menu. A short press on the menu button (☰), shows the corresponding icons to the selected short button. By pressing the shortcut button we activate / deactivate the do not disturb mode, (for programs with timers: hours / minutes or indefinite).



With Shortcut buttons.  
(Short press "Menu" (☰) ).



Do not disturb mode activated

The same operation can also be performed via the menu's icon.



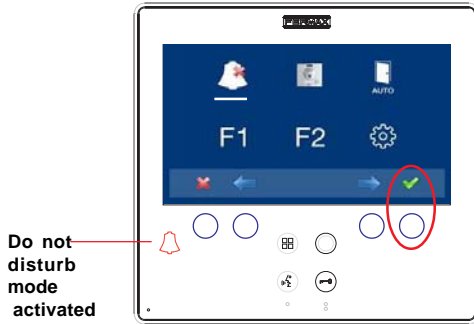
Via the MENU.  
(Pressing "Menu" for 3 seconds (☰) ).





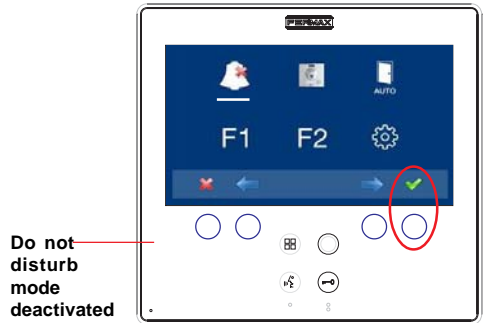
If you want to select this mode indefinitely (- : - -), upon entering in this screen the first number is blinking, press + until you view **the cursor -**, press ✓, the remaining digits automatically turn into cursors (- : - -), therefore the indefinite mode is on. Continue pressing ✕, until you reach the desired menu or you exit programming.

**Note:** Once you configured the time value, it is the default time until changed to a new value via the configuration.



Do not disturb mode activated

Having selected the do not disturb mode by pressing ✓, we disable the selection (the red led bell disappears). In order to select it again, re-press ✓.



Do not disturb mode deactivated

## 2. Doorbell

The monitor has two terminals (-,T) to connect an external button so that when a short occurs between them an identification call tone is generated.

As previously discussed, the door's ringtone can be configured within the ringtone menu: a3) The doorbell.

**Note:**

- Function assigned by the installer. Consult the installer.

**E** SINTETIZADOR DE VOZ    **EN** VOICE SYNTHESIZER

**ON** CODIFICACIÓN IDIOMAS (Ver tabla)  
LANGUAGE CODING (see table)



0



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



20



21



22



23



24



25



26



27



28



29



30



31

CODE	ESPAÑOL	ENGLISH	CODE	ESPAÑOL	ENGLISH
0	castellano	Spanish	16	chino	Chinese
1	inglés	English	17	persa/farsi	Persian/Farsi
2	francés	French	18	árabe	Arabic
3	holandés/flamenco	Dutch/Flemish	19	noruego	Norwegian
4	alemán	German	20	finés	Finnish
5	catalán	Catalan	21	sueco	Swedish
6	valenciano	Valencian	22	danés	Danish
7	balear	Balearic	23	islandés	Icelandic
8	portugués	Portuguese	24	ruso	Russian
9	euskera	Basque	25	italiano	Italian
10	gallego	Galician	26	hindi	Hindi
11	griego	Greek	27	húngaro	Hungarian
12	polaco	Polish	28	hebreo	Hebrew
13	checo	Czech	29		
14	eslovaco	Slovak	30	Campana	Bell
15	turco	Turkish	31	DESACTIVADO	DEACTIVATED

**(\*) IMPORTANTE - IMPORTANT - WICHTIG**

**E** Futuras actualizaciones de idiomas, consultar web Fermax.

**EN** For Future language updates, consult Fermax web.